

Zvočni sistem Bluetooth®

Navodila za uporabo

SI

Za informacije o povezavi/namestitvi glejte stran 28.

Če želite prekiniti predstavitveni prikaz (DEMO), glejte stran 17.



Zaradi varnostnih razlogov namestite to enoto na armaturno ploščo avtomobila, saj se njena zadnja stran med uporabo segreje.
Za podrobnosti glejte »Povezava/namestitev« (stran 28).

Izdelano na Tajskem

Lastnosti laserske diode

- Žarčenje: neprekinjeno
 - Izhodna moč laserja: manj kot 53,3 μ W
- (Ta izhodna moč je izmerjena na razdalji 200 mm od površine leče objektiva na optičnem bralniku z odprtino 7 mm.)

Napisna ploščica s podatki o delovni napetosti itd. je nameščena na dnu ohišja.



Podjetje Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema skladna z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES. Podrobnosti najdete na spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Opomba za uporabnike: spodaj navedene informacije veljajo samo za opremo, ki se prodaja v državah, v katerih veljajo direktive EU.

Proizvajalec: Sony Corporation,
1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonska
Za skladnost izdelka z zakonodajo EU:
Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,
70327 Stuttgart, Nemčija

Opozorilo, če stikala za vžig v avtomobilu ni mogoče premakniti v položaj ACC

Nastavite funkcijo AUTO OFF (stran 17).

Ko izklopite enoto, se bo v nastavljenem času popolnoma in samodejno zaustavila, tako da ne bo praznila akumulatorja. Če ne nastavite funkcije AUTO OFF, ob vsakokratnem premiku stikala za vžig v položaj za izklop pridržite gumb OFF, dokler zasloni prikaz ne izgine.

Pomembno obvestilo

Pozor

SONY V NOBENEM PRIMERU NI ODGOVOREN ZA MOREBITNO NAKLJUČNO, NEPOSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO ALI DRUGO ŠKODO, KI MED DRUGIM VKLJUČUJE IZGUBO DOBIČKA, PRIHODKOV, PODATKOV, MOŽNOSTI UPORABE IZDELKA ALI KATERE KOLI POVEZANE OPREME, IZGUBO ČASA ZARADI NEDELOVANJA TER IZGUBO UPORABNIKOVEGA ČASA ZARADI UPORABE TEGA IZDELKA, NJEGOVE STROJNE OPREME IN/ALI NJEGOVE PROGRAMSKE OPREME ALI V POVEZAVI S TAKO UPORABO.

Spoštovani kupec, ta izdelek vključuje radijski oddajnik.

V skladu z uredbo UNECE št. 10 lahko proizvajalci vozil določijo posebne pogoje za namestitev radijskih oddajnikov v vozila.

Pred nameščanjem tega izdelka v vozilo preberite priročnik za uporabo vozila ali se obrnite na proizvajalca/prodajalca vozila.

Klici v sili

Ta enota BLUETOOTH za prostoročno uporabo v vozilu in z njo povezana elektronska naprava delujeta na podlagi radijskih signalov, mobilnih in stacionarnih telefonskih omrežij ter uporabniško programirane funkcije, ki ne morejo zagotoviti nemotene povezave v vseh pogojih.

Zaradi tega se pri pomembnih komunikacijah (npr. nujni zdravstveni primeri) ne zanašajte samo na uporabo morebitnih elektronskih naprav.

Komunikacija BLUETOOTH

- Mikrovalovi, ki jih oddaja naprava BLUETOOTH, lahko vplivajo na delovanje elektronskih medicinskih naprav. Na naslednjih lokacijah izklopite to enoto in druge naprave BLUETOOTH, saj lahko povzročijo nezgodo.
 - v območju vnetljivih plinov, v bolnišnicah, na vlakih, na letalih ali na bencinskih črpalkah;
 - v bližini avtomatskih vrat ali požarnega alarma.
- Ta enota podpira varnostne funkcije, skladne s standardom BLUETOOTH, da zagotovi varno povezavo pri uporabi brezžične tehnologije BLUETOOTH, vendar tovrstna zaščita glede na nastavitve morda ne bo zadostna. Pri komuniciranju prek brezžične tehnologije BLUETOOTH bodite previdni.
- Ne prevzemamo odgovornosti za morebitno uhajanje informacij pri komunikaciji BLUETOOTH.

Če imate kakršna koli vprašanja ali težave v zvezi z enoto, ki niso zajeta v tem priročniku, se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Kazalo vsebine

Vodnik po sestavnih delih in upravljalnih gumbih	5
---	---

Uvod

Odstranjevanje sprednje plošče	6
Ponastavljanje enote	7
Nastavljanje ure.	7
Priprava naprave BLUETOOTH	7
Priključitev naprave iPod/USB	9
Priključitev drugih prenosnih zvočnih naprav	9

Poslušanje radia

Poslušanje radia	10
Uporaba radijskega podatkovnega sistema (RDS).	10

Predvajanje

Predvajanje plošče	11
Predvajanje naprave iPod/USB	11
Predvajanje naprave BLUETOOTH	12
Iskanje in predvajanje skladb.	12

Prostoročno telefoniranje (samo prek povezave BLUETOOTH)

Sprejem klica	13
Vzpostavitev klica	13
Razpoložljive funkcije med klicem.	14

Uporabne funkcije

SongPal v telefonu iPhone/Android	15
Uporaba funkcije Siri Eyes Free	16

Nastavitve

Prekinitev predstavitvenega načina (DEMO)	17
Osnovne nastavitve	17
Splošne nastavitve (GENERAL).	17
Nastavitve zvoka (SOUND)	18
Nastavitve zaslona (DISPLAY).	19
Nastavitve BLUETOOTH (BT).	20
Nastavitve SongPal (SONGPAL)	20

Dodatne informacije

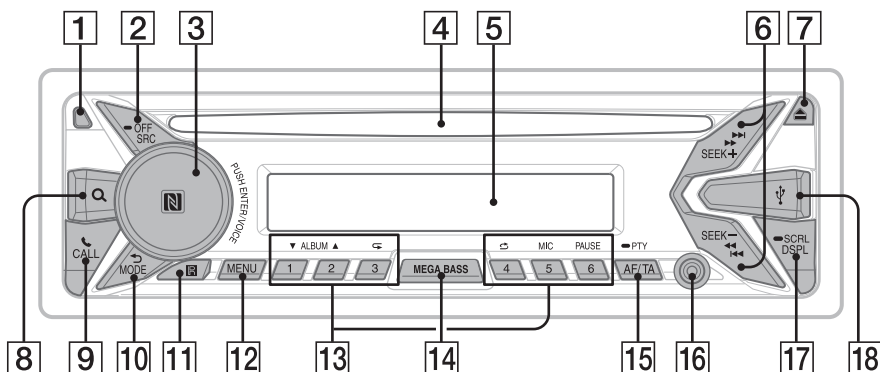
Posodabljanje vdelane programske opreme	21
Previdnostni ukrepi.	21
Vzdrževanje	22
Tehnični podatki	22
Odpravljanje težav	24

Povezava/namestitvev

Opozorila.	28
Seznam delov za namestitvev.	29
Vezava (za model MEX-N5100BT)	30
Vezava (za model MEX-N4100BT)	31
Namestitvev	33

Vodnik po sestavnih delih in upravljalnih gumbih

Glavna enota



Notranja plošča (sprednja plošča je odstranjena)



1 Gumb za odstranjevanje sprednje plošče

2 SRC (vir)

Vklopi enoto.
Zamenja vir.

● OFF

Pridržite eno sekundo, da izklopite vir in prikažete uro.
Pridržite več kot dve sekundi, da izklopite napajanje in zaslon.

3 Gumb za upravljanje

Zavrtite ga, da prilagodite raven glasnosti.

PUSH ENTER

Potrdite izbrani element.
Pritisnite gumb SRC, nato zavrtite gumb in ga pritisnite, da spremenite vir.
Pridržite več kot dve sekundi, da aktivirate funkcijo »SongPal« (vzpostavite povezavo).

VOICE (stran 14, 16)

Ko je vklopljena funkcija »SongPal« (samo pri telefonu Android™) ali funkcija Siri (samo pri telefonu iPhone), se aktivira glasovno klicanje, prepoznavanje glasu.

Oznaka N

S telefonom Android se dotaknite gumba za upravljanje, da vzpostavite povezavo BLUETOOTH.

4 Reža za diske

5 Zaslon

6 SEEK +/-

Samodejno poišče radijske postaje. Pridržite, če želite iskati ročno.

◀◀/▶▶ (nazaj/naprej)

◀◀/▶▶ (hitro pomikanje nazaj/naprej)

7 ▲ (odstranjevanje diska)

8 Q (brskanje) (stran 12, 13)

Preklopi v način brskanja med predvajanjem.

9 CALL

Odpri meni za klicanje. Sprejme/konča klic.
Pridržite več kot dve sekundi, da preklopi na signal BLUETOOTH.

10 ↶ (nazaj)

Preklopi na prejšnji zaslon.

MODE (stran 10, 12, 14)

11 Sprejemnik daljinskega upravljalnika

12 MENU*

Odpri meni z nastavitvami.

* Ni na voljo, kadar je izbrana možnost »BT PHONE«.

13 Številski gumbi (1-6)

Sprejemanje shranjenih radijskih postaj.
Pridržite, da shranite postaje.

Pokliče shranjeno telefonsko številko.

Pridržite, da shranite telefonsko številko.

ALBUM ▼/▲

Preskoči album za zvočno napravo. Pridržite za zaporedno preskakovanje albumov.

↺ (ponavljanje)

↻ (naključno predvajanje)

MIC (stran 14)

PAUSE

14 MEGA BASS

Pritisnite za vklop/izklop funkcije MEGA BASS.

15 AF (alternativne frekvence)/ TA (prometna obvestila)

Nastavite AF in TA.

➡ **PTY (vrsta programa)**

Pridržite gumb v načinu RDS, da izberete PTY.

16 Vtičnica AUX

17 DSPL (zaslon)

Pritisnite, da spremenite elemente na zaslonu.

➡ **SCRL (pomikanje)**

Pridržite za pomikanje po elementih na zaslonu.

18 Vrata USB

19 RESET (notranja plošča) (stran 7)

20 Mikrofon (notranja plošča) (samo pri modelu MEX-N4100BT)

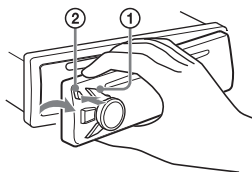
Da bi prostoročna funkcija delovala pravilno, mikrofona ne prekrivajte z lepilnim trakom ipd.

Uvod

Odstranjevanje sprednje plošče

Sprednjo ploščo te enote lahko odstranite ter tako preprečite krajo.

- 1 Pridržite OFF ①, da izklopite enoto, pritisnite gumb za odstranjevanje sprednje plošče ② in nato povlecite ploščo proti sebi, da jo odstranite.



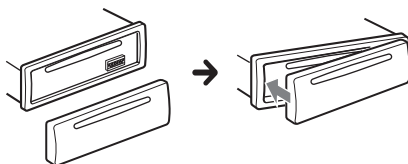
Opozorilni alarm

Če stikalo za vžig premaknete v položaj za izklop, ne da bi odstranili sprednjo ploščo, bo nekaj sekund aktiviran opozorilni signal. Alarm bo aktiven samo, če uporabljate vgrajeni ojačevalnik.

Serijske številke

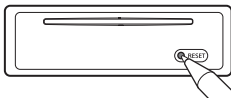
Preverite, ali se serijski številki na spodnji strani enote in na hrbtni strani sprednje plošče ujemata. V nasprotnem primeru postopka seznanjanja BLUETOOTH ter vzpostavitve in prekinitve povezave s funkcijo NFC ne bo mogoče izvesti.

Nameščanje sprednje plošče



Ponastavljanje enote

Pred prvo uporabo enote po zamenjavi akumulatorja ali vnovični priključitvi je treba enoto ponastaviti. Odstranite sprednjo ploščo in nato s pisalom ali z drugim koničastim predmetom pritisnite gumb RESET na notranji plošči.



Opomba

S pritiskom gumba RESET izbrišete vse nastavitve ure in nekatere shranjene vsebine.

Nastavljanje ure

- 1 Pritisnite gumb MENU, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [SET GENERAL] in ga pritisnite.
- 2 Zavrtite gumb za upravljanje na možnost [SET CLOCK-ADJ] in ga pritisnite.
Prikaz ure utripa.
- 3 Ure in minute nastavite tako, da zavrtite gumb za upravljanje.
Če želite spremeniti digitalni prikaz, pritisnite gumb SEEK +/-.
- 4 Ko nastavite minute, pritisnite gumb MENU.
Nastavitev je končana, ura pa aktivna.

Prikaz ure

Pritisnite DSPL.

Priprava naprave BLUETOOTH

Uživate v glasbi in prostoročno telefonirajte z združljivo napravo BLUETOOTH, kot je pametni telefon, mobilni telefon ali zvočna naprava (v nadaljevanju »naprava BLUETOOTH«, če ni navedeno drugače). Podrobnosti o povezovanju so na voljo v navodilih za uporabo, ki so priložena napravi.

Pred povezovanjem naprave zmanjšajte glasnost te enote, da preprečite glasno predvajanje zvoka.

Vzpostavljanje povezave s pametnim telefonom z enim dotikom (NFC)

Če se s pametnim telefonom, ki je združljiv s funkcijo NFC*, dotaknete gumba za upravljanje na enoti, se enota seznani s pametnim telefonom, povezava pa se samodejno vzpostavi.

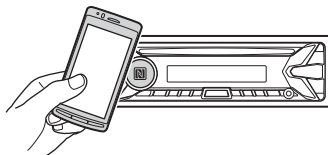
* NFC (komunikacija s tehnologijo bližnjega polja) je tehnologija, ki omogoča brezžično komunikacijo kratkega dosega med različnimi napravami, kot so mobilni telefoni in oznake IC. S funkcijo NFC lahko podatke enostavno prenašate tako, da se dotaknete ustrezne oznake ali lokacije na napravah, ki so združljive s funkcijo NFC.

Pri pametnih telefonih z nameščenim OS Android 4.0 ali starejšim je treba prenesti aplikacijo »NFC Easy Connect«, ki je na voljo v Google Play™. Aplikacija v nekaterih državah/regijah morda ni na voljo.

- 1 Aktivirajte funkcijo NFC v pametnem telefonu.

Za podrobnosti glejte navodila za uporabo, ki so priložena pametnemu telefonu.

- 2 Z delom pametnega telefona, na katerem je oznaka N, se dotaknite oznake N na enoti.



Preverite, ali na zaslonu enote sveti ikona .

Prekinitev povezave z enim dotikom

Z delom pametnega telefona, na katerem je oznaka N, se znova dotaknite oznake N na enoti.

Opombi

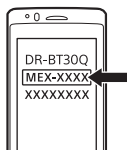
- Pri vzpostavljanju povezave previdno ravnejte s pametnim telefonom, da ga ne opraskate.
- Povezava z enim dotikom ni mogoča, če je enota že povezana z drugo napravo, ki je združljiva s funkcijo NFC. V takem primeru prekinite povezavo z drugo napravo in znova vzpostavite povezavo s pametnim telefonom.

Seznanjanje in povezovanje naprave BLUETOOTH

Pri prvem vzpostavljanju povezave z napravo BLUETOOTH (mobilni telefon, zvočna naprava itd.) je potrebna skupna registracija (imenovana »seznanjanje«). Seznanjanje omogoči, da se ta enota in druge naprave prepoznajo.

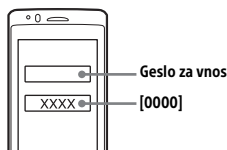


- 1 Napravo BLUETOOTH približajte enoti na en meter.
- 2 Pritisnite gumb CALL, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [SET PAIRING] in ga pritisnite.
Ko je enota v stanju pripravljenosti za seznanjanje, utripa ikona .
- 3 Izvedite postopek seznanjanja v napravi BLUETOOTH, da zazna to enoto.
- 4 Izberite možnost [MEX-XXXX] (ime modela), ki se prikaže na zaslonu naprave BLUETOOTH.
Če se ime modela ne prikaže, ponovite postopek od 2. koraka naprej.



- 5 Če naprava BLUETOOTH zahteva vnos gesla*, vnesite [0000].

* Geslo se lahko imenuje »Passcode«, »PIN code«, »PIN number« ali »Password« itd., odvisno od naprave.



Ko je seznanjanje končano,  sveti neprekinjeno.

- 6 V napravi BLUETOOTH izberite to enoto in vzpostavite povezavo BLUETOOTH.

Ko je povezava vzpostavljena, zasveti ikona  ali .

Opomba

Ko se vzpostavlja povezava z napravo BLUETOOTH, druge naprave te enote ne morejo prepoznati. Če želite omogočiti zaznavanje, omogočite način seznanjanja in enoto poiščite z drugo napravo.

Zagon predvajanja

Za podrobnosti glejte »Predvajanje naprave BLUETOOTH« (stran 12).

Preklic postopka seznanjanja

Če želite preklicati način seznanjanja, potem ko sta enota in naprava BLUETOOTH seznanjeni, izvedite 2. korak.

Vzpostavljanje povezave s seznanjeno napravo BLUETOOTH

Za uporabo seznanjene naprave je potrebna povezava s to enoto. Povezava z nekaterimi seznanjenimi napravami bo vzpostavljena samodejno.



- 1 Pritisnite gumb CALL, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [SET BT SIGNL] in ga pritisnite.
Preverite, ali ikona  sveti.
- 2 Aktivirajte funkcijo BLUETOOTH v napravi BLUETOOTH.
- 3 Prek naprave BLUETOOTH vzpostavite povezavo z enoto.
Zasveti ikona  ali .

Ikone na zaslonu:

	Sveti, kadar je omogočeno prostoročno telefoniranje prek profila za prostoročno uporabo (HFP).
	Sveti, kadar je omogočeno predvajanje vsebin iz zvočne naprave prek profila naprednega distribuiranja zvoka (A2DP).
	Označuje moč signala povezanega mobilnega telefona.

Vzpostavljanje povezave z napravo, ki je bila nazadnje povezana z enoto

Aktivirajte funkcijo BLUETOOTH v napravi BLUETOOTH.
Pritisnite gumb SRC in izberite [BT PHONE] ali [BT AUDIO].
Pritisnite gumb ENTER, da vzpostavite povezavo z mobilnim telefonom, ali gumb PAUSE, da vzpostavite povezavo z zvočno napravo.

Opomba

Med pretočnim prenosom zvoka iz naprave BLUETOOTH povezavo te enote z mobilnim telefonom ne bo mogoča. Povezavo s to enoto namesto tega vzpostavite prek mobilnega telefona.

Nasvet

Ko je signal BLUETOOTH vklopljen: ko stikalo za vžig premaknete v položaj za vklop, se ta enota samodejno poveže z zadnjim povezanim mobilnim telefonom.

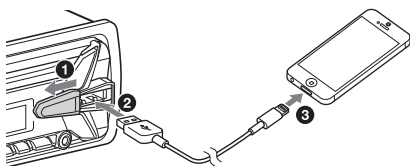
Namestitev mikrofona

Za podrobnosti glejte »Namestitev mikrofona (samo pri modelih MEX-N5100BT)« (stran 33).

Vzpostavljajte povezavo z napravo iPhone/iPod (samodejno seznanjanje naprave BLUETOOTH)

Če v vrata USB priključite napravo iPhone/iPod z nameščenim sistemom iOS5 ali novejšo različico, se enota z njo seznani in poveže samodejno. Če želite omogočiti samodejno seznanjanje naprave BLUETOOTH, nastavite [AUTOPAIR] v meniju [BT] na [ON] (stran 20).

- 1 Aktivirajte funkcijo BLUETOOTH v napravi iPhone/iPod.
- 2 Priključite napravo iPhone/iPod v vrata USB.



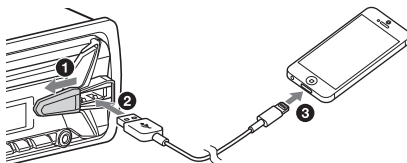
Preverite, ali na zaslonu enote sveti ikona ③.

Opombi

- Samodejno seznanjanje naprave BLUETOOTH ni mogoče, ker je enota že povezana z drugo napravo BLUETOOTH. V tem primeru prekinite povezavo s to napravo in znova vzpostavite povezavo z napravo iPhone/iPod.
- Če samodejno seznanjanje naprave BLUETOOTH ni omogočeno, poiščite podrobnosti v razdelku »Priprava naprave BLUETOOTH« (stran 7).

Priključitev naprave iPod/USB

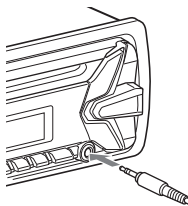
- 1 Zmanjšajte glasnost enote.
- 2 Povežite napravo iPod/USB z enoto.
Za povezavo naprave iPod/iPhone uporabite kabel USB za priključitev naprave iPod (ni priložen).



Priključitev drugih prenosnih zvočnih naprav

- 1 Izklopite prenosno zvočno napravo.
- 2 Zmanjšajte glasnost enote.
- 3 Povežite prenosno zvočno napravo prek kabla (ni priložen)* z vtičnico AUX (stereo mini vtičnica) na enoti.

* Uporabite raven podolgovati vtič.



- 4 Pritisnite gumb SRC, da izberete [AUX].

Usklajevanje ravni glasnosti povezane naprave z drugimi viri

Predvajajte vsebino iz prenosne zvočne naprave pri zmerni glasnosti in nastavite običajno raven za poslušanje na enoti.

Pritisnite gumb MENU in izberite [SET SOUND] → [SET AUX VOL] (stran 19).

Poslušanje radia

Poslušanje radia

Če želite poslušati radio, z gumbom SRC izberite [TUNER].

Samodejno shranjevanje (BTM)

- 1 Frekvenčni pas (FM1, FM2, FM3, MW ali LW) lahko spremenite z gumbom MODE.
- 2 Pritisnite gumb MENU, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [SET GENERAL] in ga pritisnite.
- 3 Zavrtite gumb za upravljanje na možnost [SET BTM] in ga pritisnite.
Enota shranjuje postaje pod številске gumbе v vrstnem redu frekvenc.

Iskanje postaj

- 1 Frekvenčni pas (FM1, FM2, FM3, MW ali LW) lahko spremenite z gumbom MODE.
- 2 Poiščite postaje.
Ročno iskanje postaj
Pridržite SEEK +/-, da poiščete ustrezno frekvenco, in nato pritiskajte SEEK +/-, da jo izboljšate.
Samodejno iskanje postaj
Pritisnite gumb SEEK +/-.
Iskanje se zaustavi, ko enota prejme signal postaje.

Ročno shranjevanje

- 1 Če želite shraniti najdeno postajo, pridržite ustrezen številski gumb (1–6), da se prikaže ikona [MEM].

Sprejemanje signala shranjenih radijskih postaj

- 1 Izberite frekvenčni pas in pritisnite številski gumb (1–6).

Uporaba radijskega podatkovnega sistema (RDS)

Nastavljanje alternativnih frekvenc (AF) in prometnih obvestil (TA)

AF neprekinjeno izboljšuje postajo glede na najmočnejši sprejeti signal v omrežju, TA pa predvaja prejete trenutne prometne informacije ali prometne programe (TP).

- 1 Pritisnite AF/TA in izberite [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON] ali [AF/TA-OFF].

Shranjevanje postaj RDS z nastavitvijo funkcij AF in TA

Postaje RDS lahko prednastavite skupaj z nastavitvijo funkcije AF/TA. Nastavite AF/TA in nato shranite postajo s funkcijo BTM ali ročno. Pri ročni prednastavitvi lahko prednastavite tudi postaje, ki niso RDS.

Prejemanje nujnih obvestil

Če je funkcija AF/TA aktivirana, bodo nujna obvestila samodejno prekinila predvajano vsebino trenutno izbranega vira.

Prilagoditev ravni glasnosti med prometnimi obvestili

Raven bo shranjena v pomnilnik za nadaljnja prometna obvestila, neodvisno od običajne ravni glasnosti.

Ohranjanje območnega programa (REGIONAL)

Če sta funkciji AF in REGIONAL omogočeni, enota ne bo preklopila na drugo območno postajo z močnejšim signalom. Če se zapeljete iz območja sprejema tega območnega programa, med sprejemom FM nastavite [REG-OFF] v meniju [GENERAL] (stran 18).

Ta funkcija ne deluje v Združenem kraljestvu in nekaterih drugih območjih.

Funkcija lokalne povezave (samo v Združenem kraljestvu)

Ta funkcija omogoča izbiro drugih lokalnih postaj v območju, tudi če niso shranjene pod številskimi gumbi.

Med sprejemom FM pritisnite številski gumb (1–6), pod katerim je shranjena lokalna postaja. V roku 5 sekund znova pritisnite številski gumb lokalne postaje. Ta postopek ponavljajte, dokler ne prejmete signala lokalne postaje.

Izbira vrste programa (PTY)

- 1 Med sprejemom FM pridržite gumb PTY.
- 2 Gumb za upravljanje vrtnite, dokler se ne prikaže zelena vrsta programa, nato pa ga pritisnite.
Enota začne iskati postaje za izbrano vrsto programa.

Vrste programov

NEWS (Novice), **AFFAIRS** (Aktualni dogodki), **INFO** (Informativni program), **SPORT** (Šport), **EDUCATE** (Izobraževanje), **DRAMA** (Gledališče), **CULTURE** (Kultura), **SCIENCE** (Znanost), **VARIED** (Razno), **POP M** (Pop glasba), **ROCK M** (Rock glasba), **EASY M** (Zabavna glasba), **LIGHT M** (Lahka orkestralna glasba), **CLASSICS** (Klasična glasba), **OTHER M** (Druge glasbene zvrsti), **WEATHER** (Vreme), **FINANCE** (Finance), **CHILDREN** (Program za otroke), **SOCIAL A** (Družbeni dogodki), **RELIGION** (Religija), **PHONE IN** (Kontaktne oddaje), **TRAVEL** (Potovanje), **LEISURE** (Zabava in prosti čas), **JAZZ** (Jazz glasba), **COUNTRY** (Country glasba), **NATION M** (Narodna glasba), **OLDIES** (Zimzelene melodije), **FOLK M** (Folk glasba), **DOCUMENT** (Dokumentarne oddaje)

Nastavitev ure (CT)

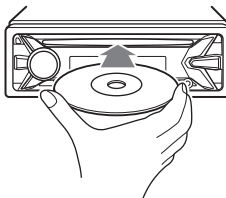
Ura se nastavi na podlagi podatkov CT iz prenosa RDS.

- 1 Nastavite [SET CT-ON] v meniju [SET GENERAL] (stran 18).

Predvajanje

Predvajanje plošč

- 1 Ploščo vstavite tako, da je stran z oznako obrnjena navzgor.



Predvajanje se samodejno začne.

Predvajanje naprave iPod/USB

Beseda »iPod« se v teh navodilih za uporabo na splošno uporablja za funkcije iPod v napravah iPod in iPhone, razen če je v besedilu ali na slikah navedeno drugače.

Za podrobnosti o združljivosti naprave iPod glejte »O napravi iPod« (stran 21) ali obiščite spletno mesto za podporo, ki je navedeno na zadnji strani priročnika.

Uporabite lahko naprave USB vrste MSC (za količinsko shranjevanje) in MTP (protokol za prenos predstavnostnih vsebin) – kot so ključ USB, predvajalnik digitalnih predstavnostnih vsebin in telefon Android – ki so združljive s standardom USB. Morda boste morali način povezave USB nastaviti na MTP, kar je odvisno od predvajalnika digitalnih predstavnostnih vsebin ali telefona Android.

Opombe

- Podrobnosti o združljivosti naprave USB najdete na mestu za podporo, navedenem na zadnji strani.
- Predvajanje naslednjih datotek ni podprto.
 - MP3/WMA/AAC/FLAC:
 - datoteke z zaščito avtorskih pravic
 - datoteke DRM (upravljanje digitalnih pravic)
 - večkanalne zvočne datoteke
 - MP3/WMA/AAC:
 - stisnjene datoteke Lossless
 - WAV:
 - večkanalne zvočne datoteke

1 Priključite napravo iPod/USB v vrata USB (stran 9).

Predvajanje se začne.

Če je naprava že priključena, pritisnite gumb SRC in na zaslonu izberite možnost [USB], da začnete predvajanje (ko je naprava iPod prepoznana, se na zaslonu prikaže oznaka [IPD]).

2 Prilagodite raven glasnosti enote.

Zaustavitev predvajanja

Pridržite gumb OFF eno sekundo.

Odstranjevanje naprave

Zaustavite predvajanje in odstranite napravo.

Opozorilo za iPhone

Ko napravo iPhone povežete prek USB, glasnost telefonskega klica upravljate z napravo iPhone in ne z enoto. Pazite, da med klicem nehote ne povečate glasnosti enote, saj se lahko ob koncu klica predvaja nepričakovan glasen zvok.

Neposredno upravljanje naprave iPod (sopotnikov nadzor)

1 Med predvajanjem pridržite gumb MODE, dokler se ne prikaže [MODE IPOD].

Funkcije naprave iPod so zdaj na voljo.

Glasnost lahko prilagodite samo z enoto.

Izklop sopotnikovega nadzora

Pridržite gumb MODE, dokler se ne prikaže [MODE AUDIO].

Predvajanje naprave BLUETOOTH

Predvajate lahko vsebine iz priključene naprave, ki podpira profil BLUETOOTH A2DP (profil za napredno distribucijo zvoka).



1 Vzpostavite povezavo BLUETOOTH z zvočno napravo (stran 8).

2 Pritisnite gumb SRC, da izberete [BT AUDIO].

3 Zaženite predvajanje z zvočno napravo.

4 Prilagodite raven glasnosti enote.

Opombe

- Informacije, kot so naslov, številka/trajanje skladbe in stanje predvajanja, na enoti morda ne bodo prikazane, kar je odvisno od zvočne naprave.
- Predvajanje zvočne naprave se ne zaustavi, tudi če spremenite vir v enoti.
- Med izvajanjem aplikacije »SongPal« prek funkcije BLUETOOTH se na zaslonu ne prikaže [BT AUDIO].

Usklajevanje ravni glasnosti naprave BLUETOOTH z drugimi viri

Predvajate zvočno napravo BLUETOOTH pri zmerni glasnosti in v enoti nastavite običajno raven za poslušanje.

Pritisnite gumb MENU in izberite [SET SOUND] → [SET BTA VOL] (stran 19).

Iskanje in predvajanje skladb

Ponavljajoče se predvajanje in naključno predvajanje

1 Med predvajanjem pritisnite gumb ↺ (ponavljanje) ali ↻ (naključno predvajanje), da izberete želeni način predvajanja.

Morda bo trajalo nekaj časa, da se začne predvajanje v izbranem načinu.

Zapoložljivi načini predvajanja so odvisni od izbranega zvočnega vira.

Iskanje skladbe po imenu (Quick-BrowZer™)

1 Med predvajanjem v načinu CD, USB ali BT AUDIO*1 pritisnite gumb Q (prebrskaj)*2, da se prikaže seznam kategorij iskanja.

Ko se prikaže seznam skladb, pritisnite gumb ↵ (nazaj), dokler se ne prikaže zelena kategorija iskanja.

*1 Na voljo samo za zvočne naprave, ki podpirajo profil za daljinsko upravljanje zvoka/vida (AVRCP) 1.4 ali novejši.

*2 Med predvajanjem iz naprave USB pridržite gumb Q (prebrskaj) več kot dve sekundi, da se vrnete nazaj na začetek seznama kategorij.

2 Zavrtite gumb za upravljanje na zeleno kategorijo iskanja, nato pa izbiro potrdite, tako da ga pritisnete.

3 Ponovite 2. korak, da poiščete zeleno skladbo.

Predvajanje se začne.

Izhod iz načina Quick-BrowZer™
Pritisnite gumb Q (prebrskaj).

Iskanje s preskakovanjem elementov (preskočni način)

- 1 Pritisnite gumb Q (prebrskaj).
- 2 Pritisnite gumb SEEK +.
- 3 Zavrtite gumb za upravljanje, da izberete element.
Enota predvaja elemente na seznamu tako, da jih preskakuje po korakih, ki predstavljajo 10 % skupnega števila elementov.
- 4 Za vrnitev v način Quick-BrowZer pritisnite gumb ENTER.
Prikaže se izbrani element.
- 5 Zavrtite gumb za upravljanje na želeni element in ga pritisnite.
Predvajanje se začne.

Prostoročno telefoniranje (samo prek povezave BLUETOOTH)

Če želite uporabljati mobilni telefon, ga povežite z enoto. Za podrobnosti glejte »Priprava naprave BLUETOOTH« (stran 7).



Sprejem klica

- 1 Ko prejmete klic z zvonjenjem, pritisnite gumb CALL.
Telefonski klic se začne.

Opomba

Zvonjenje in glas klicatelja se oddajata samo prek sprednjih zvočnikov.

Zavrnitev klica

Pridržite gumb OFF eno sekundo.

Končanje klica

Znova pritisnite gumb CALL.

Vzpostavitev klica

Klic lahko vzpostavite iz imenika ali zgodovine klicev, kadar je vzpostavljena povezava z mobilnim telefonom, ki podpira profil za dostop do imenika (PBAP).

Iz imenika

- 1 Pritisnite gumb CALL, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [PHONE BOOK] in ga pritisnite.
- 2 Zavrtite gumb za upravljanje na želeno črko na seznamu in ga pritisnite.
- 3 Zavrtite gumb za upravljanje na želeno ime na seznamu in ga pritisnite.
- 4 Zavrtite gumb za upravljanje na želeno številko na seznamu in ga pritisnite.
Telefonski klic se začne.

Iz zgodovine klicev

- 1 Pritisnite gumb CALL, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [RECENT CALL] in ga pritisnite.
Prikaže se zgodovina klicev.
- 2 Zavrtite gumb za upravljanje na želeno ime ali telefonsko številko v zgodovini klicev in ga pritisnite.
Telefonski klic se začne.

Z vnosom telefonske številke

- 1 Pritisnite gumb CALL, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [DIAL NUMBER] in ga pritisnite.
- 2 Zavrtite gumb za upravljanje na vnos telefonske številke, izberite [] (presledek) in nato pritisnite gumb ENTER*.
Telefonski klic se začne.

* Če želite spremeniti digitalni prikaz, pritisnite gumb SEEK +/-.

Opomba

Na zaslonu se namesto [#] prikaže [_].

S ponovnim klicanjem

- 1 Pritisnite gumb CALL, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [REDIAL] in ga pritisnite.
Telefonski klic se začne.

S prednastavljeno številko

- 1 Pritisnite gumb SRC, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [BT PHONE] in ga pritisnite.
- 2 S številskimi gumbi (od 1 do 6) izberite stik, ki ga želite poklicati.
- 3 Pritisnite gumb ENTER.
Telefonski klic se začne.

Prednastavitev telefonskih števil

Shranite lahko največ 6 stikov za prednastavljeno klicanje.

- 1 Telefonsko številko, ki jo želite shraniti za prednastavljeno klicanje, izberite iz imenika ali zgodovine klicev oziroma jo vnesite ročno.
Telefonska številka se prikaže na zaslonu enote.
- 2 Pridržite številski gumb (od 1 do 6), dokler se ne prikaže [MEM].
Stik se shrani kot izbrana prednastavljena številka.

Z glasovnimi oznakami

Klic lahko vzpostavite tako, da izgovorite glasovno oznako, ki je shranjena v povezanem mobilnem telefonu s funkcijo glasovnega klicanja.

- 1 Pritisnite gumb CALL, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [VOICE DIAL] in ga pritisnite.
Lahko tudi pritisnete gumb VOICE, ko je funkcija »SongPal« izklopljena.
- 2 Izgovorite glasovno oznako, ki je shranjena v mobilnem telefonu.
Vaš glas je prepoznan in vzpostavi se klic.

Preklic glasovnega klicanja

Pritisnite gumb VOICE.

Razpoložljive funkcije med klicem

Nastavitev glasnosti zvonjenja

Pri sprejemu klica zavrtite gumb za upravljanje.

Nastavitev glasnosti klicatelja

Med klicem zavrtite gumb za upravljanje.

Nastavitev glasnosti druge osebe (nastavitev mikrofona)

Pritisnite gumb MIC.

Nastavljuje ravni glasnosti: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Zmanjšanje odmeva in šuma (način za odpravljanje odmeva/zmanjševanje šuma)

Pridržite gumb MIC.

Nastavljivi način: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Preklapljanje med prostoročnim in ročnim načinom

Med klicem pritisnite gumb MODE, da preklopite zvok telefonskega klica med enoto in mobilnim telefonom.

Opomba

Ta funkcija morda ne bo na voljo, kar je odvisno od mobilnega telefona.

Preverjanje stanja sporočila SMS*

Ko prejmete novo sporočilo SMS, ✉ zasveti in neprekinjeno sveti, dokler imate neprebrana sporočila.

* Na voljo samo za mobilni telefon, ki podpira profil za dostop do sporočil (MAP).

Uporabne funkcije

SongPal v telefonu iPhone/Android

Obvezen je prenos aplikacije »SongPal« (različica 2.1 ali novejša) iz spletne trgovine App Store za telefon iPhone oziroma Google Play za telefon Android.



Opombe

- Zaradi varnosti upoštevajte lokalno prometno zakonodajo in predpise ter ne uporabljajte aplikacije med vožnjo.
- »SongPal« je aplikacija za upravljanje zvočnih naprav Sony, ki so združljive z aplikacijo »SongPal«, prek telefona iPhone/Android.
- Kaj lahko upravljate z aplikacijo »SongPal«, je odvisno od priključene naprave.
- Podrobnosti o funkcijah »SongPal« najdete v telefonu iPhone/Android.
- Več podrobnosti o aplikaciji »SongPal« najdete na spletnem naslovu: <http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>

Vzpostavljanje povezave SongPal

- 1 S telefonom iPhone/Android vzpostavite povezavo BLUETOOTH (stran 7).
- 2 Zaženite aplikacijo »SongPal«.
- 3 Pridržite gumb ENTER na enoti več kot 2 sekundi.

Povezava s telefonom iPhone/Android je vzpostavljena.

Podrobnosti o funkcijah v telefonu iPhone/Android najdete v pomoči aplikacije.

Če se prikaže številka naprave

Preverite, ali je številka prikazana (npr. 123456), in nato v telefonu iPhone/Android izberite [Yes].

Prekinitev povezave

Pridržite gumb ENTER.

Izbiranje vira ali aplikacije

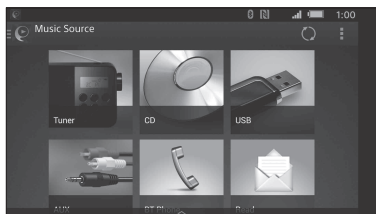
V telefonu iPhone/Android lahko izberete željeni vir ali aplikacijo.

Izbira vira

Pritiskajte gumb SRC. Lahko tudi pritisnete gumb SRC, zavrtite gumb za upravljanje na željeni vir in pritisnete gumb ENTER.

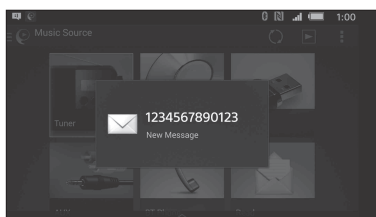
Prikaz seznama virov

Pritisnite gumb SRC.



Glasovno obveščanje o različnih informacijah (samo pri telefonu Android)

Ko prejmete sporočilo SMS ali obvestilo storitve Twitter/Facebook/Koledar, ste o tem samodejno obveščeni prek zvočnikov enote.



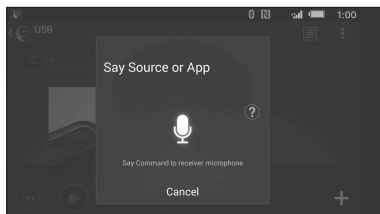
Podrobnosti o nastavitvah najdete v pomoči aplikacije.

Aktiviranje prepoznavanja glasu (samo pri telefonu Android)

Ko registrirate aplikacijo, jo lahko upravljate z glasovnim ukazom. Podrobnosti najdete v pomoči aplikacije.

Aktiviranje prepoznavanja glasu

- 1 Pritisnite gumb VOICE, da aktivirate prepoznavanje glasu.
- 2 Ko se v telefonu Android prikaže [Say Source or App], izgovorite želeni glasovni ukaz v mikrofون.



Opombe

- Prepoznavanje glasu v nekaterih primerih morda ne bo na voljo.
- Prepoznavanje glasu morda ne bo pravilno delovalo, kar je odvisno od zmogljivosti povezanega telefona Android.
- Funkcijo prepoznavanja glasu uporabljajte, kadar hrup iz okolja (npr. zvok motorja) ni moteč.

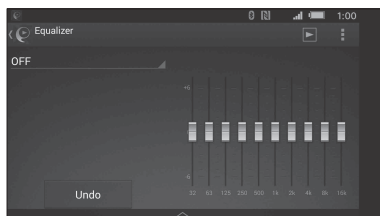
Odgovarjanje na sporočilo SMS (samo pri telefonu Android)

Na sporočilo lahko odgovorite prek funkcije prepoznavanja glasu.

- 1 Aktivirajte prepoznavanje glasu in nato vnesite »Reply« (Odgovori). V aplikaciji »SongPal« se prikaže zaslon za vnos sporočila.
- 2 Vnesite sporočilo s prepoznavanjem glasu. V aplikaciji »SongPal« se prikaže seznam sporočil, ki so na voljo.
- 3 Zavrtite gumb za upravljanje na zeleno sporočilo in ga pritisnite. Sporočilo je poslano.

Zvočne in zaslonske nastavitve

Prek telefona iPhone/Android lahko prilagodite nastavitve v zvezi z zvokom in zaslonom.



Podrobnosti o nastavitvah najdete v pomoči aplikacije.

Uporaba funkcije Siri Eyes Free

Siri Eyes Free omogoča, da lahko prostoročno uporabljate telefon iPhone, tako da preprosto govorite v mikrofون. Če želite uporabljati to funkcijo, morate povezati telefon iPhone z enoto s samodejnim seznanjanjem prek povezave BLUETOOTH. Funkcija je na voljo samo v telefonih iPhone 4s ali novejših. Preverite, ali je v telefonu iPhone nameščena najnovejša različica sistema iOS. Najprej morate dokončati registracijo in nastavitve povezave BLUETOOTH za telefon iPhone z enoto. Za podrobnosti glejte »Priprava naprave BLUETOOTH« (stran 7).

- 1 Aktivirajte funkcijo Siri v telefonu iPhone. Za podrobnosti glejte navodila za uporabo, ki so priložena telefonu iPhone.
- 2 Pritisnite gumb VOICE. Prikaže se zaslon za glasovni ukaz.
- 3 Po zvočnem signalu iz telefona iPhone izgovorite želeni ukaz v mikrofون. Ko znova zaslišite zvočni signal, se začne funkcija Siri odzivati.

Deaktiviranje funkcije Siri Eyes Free

Pritisnite gumb VOICE.

Opombe

- iPhone morda ne bo prepoznal vašega glasu, kar je odvisno od pogojev uporabe. (Če ste na primer v avtomobilu, ki se premika.)
- Na mestih, kjer je otežen sprejem signalov telefona iPhone, funkcija Siri morda ne bo pravilno delovala ali bo odzivni čas daljši.
- Glede na način delovanja telefona iPhone funkcija Siri morda ne bo pravilno delovala ali se bo izklopila.
- Če predvajate skladbo s telefonom iPhone prek povezave z zvočno napravo BLUETOOTH in se začne skladba predvajati prek povezave BLUETOOTH, se funkcija Siri samodejno izklopi in enota preklopi na zvočni vir BLUETOOTH.
- Če aktivirate funkcijo Siri med predvajanjem zvoka, lahko enota preklopi na zvočni vir BLUETOOTH, tudi če ne podate skladbe za predvajanje.
- Ko priključite telefon iPhone v vrata USB, funkcija Siri morda ne bo pravilno delovala ali se bo izklopila.
- Ko priključite telefon iPhone na enoto, ne aktivirajte funkcije Siri s telefonom iPhone. Funkcija Siri morda ne bo pravilno delovala ali se bo izklopila.
- Medtem ko je funkcija Siri Eyes Free aktivirana, se zvok ne predvaja.

Nastavitve

Prekinitev predstavitvenega načina (DEMO)

Predstavitveni prikaz, ki se pojavi, ko je vir izklopljen in je prikazana ura, lahko prekinete.

- 1 Pritisnite gumb MENU, zavrtite gumb za upravljanje na možnost [SET DISPLAY] in ga pritisnite.
- 2 Zavrtite gumb za upravljanje na možnost [SET DEMO] in ga pritisnite.
- 3 Zavrtite gumb za upravljanje na možnost [SET DEMO-OFF] in ga pritisnite.
Nastavitev je dokončana.
- 4 Dvakrat pritisnite gumb ↵ (nazaj).
Na zaslonu se znova prikaže običajni način sprejemanja radijskih signalov/predvajanja zvoka.

Osnovne nastavitve

Elemente lahko nastavite v teh kategorijah: splošne nastavitve (GENERAL), nastavitve zvoka (SOUND), nastavitve zaslona (DISPLAY), nastavitve BLUETOOTH (BT), nastavitve SongPal (SONGPAL) (ni na voljo, kadar je izbrana možnost »BT PHONE«).

- 1 Pritisnite gumb MENU.
- 2 Zavrtite gumb za upravljanje na želeno kategorijo nastavitve in ga pritisnite.
Elementi, ki jih lahko nastavite, se razlikujejo glede na vir in nastavitve.
- 3 Zavrtite gumb za upravljanje na zelene možnosti in ga pritisnite.

Vrnitev na prejšnji zaslon

Pritisnite gumb ↵ (nazaj).

Splošne nastavitve (GENERAL)

CLOCK-ADJ (nastavitev ure) (stran 7)

CAUT ALM (opozorilni alarm)

Aktivira opozorilni alarm: [ON], [OFF] (stran 6).
(Na voljo samo, kadar je vir izklopljen in je prikazana ura.)

BEEP

Aktivira kratek zvočni signal: [ON], [OFF].

AUTO OFF

Ko izklopite enoto, se po izteku nastavljenega časa samodejno zaustavi: [NO], [30S] (30 sekund), [30M] (30 minut), [60M] (60 minut).

STEERING

Registrira/ponastavi nastavitev daljinskega upravljanja z volanom.

(Na voljo, če je priključen povezovalni kabel (ni priložen).) (Na voljo samo, kadar je vir izklopljen in je prikazana ura.)

STR CONTROL (upravljanje z volanom)

Izbere način za vhod povezanega daljinskega upravljalnika. Pred uporabo uskladite način za vhod s povezanim daljinskim upravljalnikom, da preprečite okvaro.

USER

Način za vhod za daljinski upravljalnik na volanu (samodejno izbrano, ko dokončate [STR EDIT] ali izvedete [STR RESET])

EXTERNAL

Način za vhod za daljinski upravljalnik s kablom brez daljinskega upravljalnika na volanu

STR EDIT (urejanje z volanom)

Registrira funkcije (SOURCE, ATT, VOL +/-, SEEK +/-, VOICE, CALL) za daljinski upravljalnik na volanu:

- 1 Zavrtite gumb za upravljanje na funkcijo, ki jo želite dodeliti daljinskemu upravljalniku na volanu, in ga pritisnite.
- 2 Medtem ko možnost [REGISTER] utripa, pridržite gumb na daljinskem upravljalniku na volanu, ki mu želite dodeliti določeno funkcijo. Ko je registracija dokončana, se prikaže oznaka [REGISTERED].
- 3 Če želite registrirati še druge funkcije, ponovite koraka 1 in 2.

STR RESET (ponastavitev volana)

Ponastavi nastavitev daljinskega upravljanja z volanom: [YES], [NO].

Opombe

- Med nastavitvijo lahko uporabljate le gumbne na enoti. Preden začnete z nastavitvijo, zaradi varnosti parkirajte avtomobil.
- Če med registracijo pride do napake, se ohranijo vse predhodno registrirane informacije. Ponovite registracijo za funkcijo, pri kateri je prišlo do napake.
- Ta funkcija v nekaterih vozilih morda ni na voljo. Za podrobnosti o združljivosti vozila obiščite spletno mesto za podporo, ki je navedeno na zadnji strani priročnika.

AUX-A (zvok AUX)

Aktivira zaslon vira AUX: [ON], [OFF]. (Na voljo samo, kadar je vir izklopljen in je prikazana ura.)
(Ni na voljo, kadar je vzpostavljena povezava »SongPal«.)

REAR/SUB (samo pri modelu MEX-N4100BT)

Nastavi avdio izhod: [SUB-OUT] (globokotonec), [REAR-OUT] (ojačevalnik moči). (Na voljo samo, kadar je vir izklopljen in je prikazana ura.)

CT (ura)

Aktivira funkcijo CT: [ON], [OFF].

REGIONAL

Omeji sprejem na določeno regijo: [ON], [OFF]. (Na voljo samo, ko naprava sprejema frekvenco FM.)

BTM (stran 10)

(Na voljo samo, ko je izbran sprejemnik.)

FIRMWARE

Preveri/posodobi različico vdelane programske opreme. Za podrobnosti obiščite spletno mesto za podporo:

<http://support.sony-europe.com/>

FW VERSION (različica vdelane programske opreme)

Prikaže trenutno različico vdelane programske opreme.

FW UPDATE (posodobitev vdelane programske opreme)

Izvede postopek posodobitve vdelane programske opreme: [YES], [NO].

(Na voljo samo, kadar je vir izklopljen in je prikazana ura.)

Nastavitve zvoka (SOUND)

Ta nastavitveni meni je na voljo, ko je izbran kateri koli vir, razen »BT PHONE«.

MEGABASS (poudarjeni nizki toni)

Poudari nizkotonski zvok v skladu z ravnjo glasnosti: [ON], [OFF].

(Ko je možnost [C.AUDIO+]) nastavljena na [ON], jo samodejno nastavi na [OFF].)

C.AUDIO+ (ClearAudio+)

Predvaja zvok, tako da optimizira digitalni signal z zvočnimi nastavitvami, ki jih priporoča Sony: [ON], [OFF].

(Ko je možnost [EQ10 PRESET]) spremenjena in/ali je možnost [MEGABASS] nastavljena na [ON], jo samodejno nastavi na [OFF].)

EQ10 PRESET

Izbere krivuljo izenačevalnika med 10 možnostmi ali izklop: [OFF], [R AND B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM].

Nastavitev krivulje izenačevalnika se lahko shrani za posamezen vir.

EQ10 SETTING

Nastavitev EQ10 nastavi na možnost [CUSTOM].

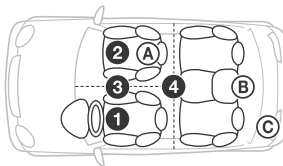
BASE

Kot osnovo za nadaljnje prilagajanje izbere

prednastavljeno krivuljo izenačevalnika:

[BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz.

Raven glasnosti lahko prilagajate od -6 do +6 dB v korakih po 1 dB.

POSITION (položaj poslušanja)

F/R POS (sprednji/zadnji položaj)

Simulira naravno zvočno polje, tako da zakasni predvajanje zvoka iz zvočnikov glede na vaš položaj:

① [FRONT L] (sprednji levi)

② [FRONT R] (sprednji desni)

③ [FRONT] (osrednji sprednji)

④ [ALL] (na sredini avtomobila)

[OFF] (nastavljen ni noben položaj)

ADJ POSITION* (prilagoditev položaja)

Natančno določi nastavitev položaja poslušanja: [+3] – [CENTER] – [-3].

SW POS* (položaj globokotona)

Ⓐ [NEAR] (bliizu)

Ⓑ [NORMAL] (običajno)

Ⓒ [FAR] (oddaljeno)

BALANCE

Prilagodi ravnovesje zvoka:

[RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER

Prilagodi relativno raven:

[FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

DSEE (izboljšava digitalnega zvoka)

Izboljša digitalno stisnjen zvok, tako da obnovi visoke frekvence, ki se izgubijo pri postopku stiskanja.

Ta nastavitev se lahko shrani za vsak vir, razen za sprejemnik.

Omogoči izbiro načina DSEE: [ON], [OFF].

AAV (napredna samodejna nastavitev glasnosti)

Prilagodi raven glasnosti vseh predvajanih virov na optimalno raven: [ON], [OFF].

RB ENH (izboljševalnik nizkih tonov iz zadnjih zvočnikov)

Izboljševalnik nizkih tonov iz zadnjih zvočnikov izboljša nizkotonski zvok z nastavitvijo nizkopasovnega filtra v zadnjih zvočnikih.

Ta funkcija omogoča, da zadnji zvočniki delujejo kot globokotonec, če ta ni priključen. (Na voljo samo, kadar je možnost [SW DIREC] nastavljena na [OFF].)

(MEX-N4100BT: na voljo samo, kadar je za [REAR/SUB] izbrana možnost [REAR-OUT].)

RBE MODE (način izboljševalnika nizkih tonov iz zadnjih zvočnikov)

Omogoča izbiro načina izboljševalnika nizkih tonov iz zadnjih zvočnikov: [1], [2], [3], [OFF].

LPF FREQ (frekvenca nizkopasovnega filtra)
Omogoča izbiro omejitvene frekvence globokotonca: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (nagib nizkopasovnega filtra)

Omogoča izbiro nagiba nizkopasovnega filtra: [1], [2], [3].

SW DIREC (neposredna priključitev globokotonca)

Ko je globokotonec priključen s kablom zadnjega zvočnika, ga lahko uporabljate brez ojačevalnika moči. (Na voljo samo, kadar je možnost [RBE MODE] nastavljena na [OFF].)
(MEX-N4100BT: na voljo samo, kadar je za [REAR/SUB] izbrana možnost [REAR-OUT].)
Priključite globokotonec z impedanco 4–8 ohmov z enim od kablov zadnjih zvočnikov. Zvočnika ne priključite s kablom drugega zadnjega zvočnika.

SW MODE (način globokotonca)

Omogoča izbiro načina globokotonca: [1], [2], [3], [OFF].

SW PHASE (faza globokotonca)

Omogoča izbiro faze globokotonca: [NORM], [REV].

SW POS* (položaj globokotonca)

Omogoča izbiro položaja globokotonca: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (frekvenca nizkopasovnega filtra)

Omogoča izbiro omejitvene frekvence globokotonca: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (nagib nizkopasovnega filtra)

Omogoča izbiro nagiba nizkopasovnega filtra: [1], [2], [3].

S.WOOFER (globokotonec)

SW LEVEL (raven globokotonca)

Prilagodi raven glasnosti globokotonca:

[+10 dB] – [0 dB] – [-10 dB].

(Pri najnižji nastavitvi je prikazana oznaka [ATT].)

SW PHASE (faza globokotonca)

Omogoča izbiro faze globokotonca:

[NORM], [REV].

SW POS* (položaj globokotonca)

Omogoča izbiro položaja globokotonca:

[NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (frekvenca nizkopasovnega filtra)

Omogoča izbiro omejitvene frekvence globokotonca: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (nagib nizkopasovnega filtra)

Omogoča izbiro nagiba nizkopasovnega filtra: [1], [2], [3].

HPF (visokopasovni filter)

HPF FREQ (frekvenca visokopasovnega filtra)

Omogoča izbiro omejitvene frekvence sprednjega/zadnjega zvočnika: [OFF], [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

HPF SLOP (nagib visokopasovnega filtra)

Omogoča izbiro nagiba visokopasovnega filtra (učinkovito samo, ko možnost [HPF FREQ] ni nastavljena na [OFF]): [1], [2], [3].

AUX VOL (raven glasnosti AUX)

Prilagodi raven glasnosti za vsako povezano napravo: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Ko je omogočena ta nastavev, vam ni treba prilagajati ravni glasnosti med različnimi viri.

BTA VOL (raven glasnosti zvočne naprave BLUETOOTH)

Prilagodi raven glasnosti za vsako povezano napravo BLUETOOTH: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

Ko je omogočena ta nastavev, vam ni treba prilagajati ravni glasnosti med različnimi viri.

* Se ne prikaže, ko je možnost [F/R POS] nastavljena na [OFF].

Nastavitve zaslona (DISPLAY)

DEMO (predstavitve)

Aktivira predstavitev: [ON], [OFF].

DIMMER

Za model MEX-N5100BT:

Zatemni zaslon: [ON], [OFF], [AT] (samodejno) (možnost [AT] je na voljo samo, če je priključen kabel za upravljanje osvetlitve in vklopite žaromet).

Za model MEX-N4100BT:

Spremeni svetlost zaslona: [ON], [OFF].

ILLUM (osvetlitev) (samo pri modelu MEX-N4100BT)
Spremeni barvo osvetlitve: [1], [2].

BUTTON-C (barva gumbov) (samo pri modelu MEX-N5100BT)
Nastavi prednastavljeno ali prilagojeno barvo za gumbe.
COLOR
Omogoča izbiro med 15 prednastavljenimi barvami in 1 prilagojeno barvo.
CUSTOM-C (barva po meri)
Registrira prilagojeno barvo za gumbe.
RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE
Nastavljeni razpon barv: [0] – [32] ([0] ni mogoče nastaviti za vse razpone barv).

DSPL-C (barva zaslona) (samo pri modelu MEX-N5100BT)
Nastavi prednastavljeno ali prilagojeno barvo za zaslon.
COLOR
Omogoča izbiro med 15 prednastavljenimi barvami in 1 prilagojeno barvo.
CUSTOM-C (barva po meri)
Registrira prilagojeno barvo za zaslon.
RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE
Nastavljeni razpon barv: [0] – [32] ([0] ni mogoče nastaviti za vse razpone barv).

ALL-C (barve za vse) (samo pri modelu MEX-N5100BT)
Nastavi prednastavljeno ali prilagojeno barvo za zaslon in gumbe.
COLOR
Omogoča izbiro med 15 prednastavljenimi barvami in 1 prilagojeno barvo.
CUSTOM-C (barva po meri)
Registrira prilagojeno barvo za zaslon in gumbe.
RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE
Nastavljeni razpon barv: [0] – [32] ([0] ni mogoče nastaviti za vse razpone barv).

SND SYNC (sinhronizacija zvoka)
Omogoča izbiro barve s sinhronizacijo zvoka: [ON], [OFF].

WHT MENU (bel meni) (samo pri modelu MEX-N5100BT)
Omogoča jasnejši (bel) prikaz menija, ne da bi to vplivalo na nastavitve barve: [ON], [OFF].

START-WHT (začetna bela) (samo pri modelu MEX-N5100BT)
Ko pritisnete gumb SRC, zaslon in gumbi na glavni enoti enkrat zasvetijo belo in se nato spremenijo v prilagojeno barvo: [ON], [OFF].

AUTO SCR (samodejno pomikanje)
Omogoča samodejno pomikanje po daljših elementih: [ON], [OFF].
(Ni na voljo, ko je izbrana možnost AUX ali sprejemnik.)

Nastavitve BLUETOOTH (BT)

PAIRING (stran 8)

PHONE BOOK (stran 13)

REDIAL (stran 14)

RECENT CALL (stran 14)

VOICE DIAL (stran 14)

DIAL NUMBER (stran 14)

RINGTONES
Omogoča izbiro naprave, ki predvaja zvonjenje (ta enota ali povezani mobilni telefon):
[1] (ta enota), [2] (mobilni telefon).

AUTO ANS (samodejno sprejemanje klicev)
Nastavi, da ta enota samodejno sprejme dohodni klic: [OFF], [1] (približno 3 sekunde), [2] (približno 10 sekund).

AUTOPAIR (samodejno seznanjanje)
Samodejno začne postopek seznanjanja BLUETOOTH, ko je naprava iOS različice 5.0 ali novejša povezana prek kabla USB: [ON], [OFF].

BT SIGNAL (signal BLUETOOTH) (stran 8)
Aktivira/deaktivira funkcijo BLUETOOTH.

BT INIT (inicializacija povezave BLUETOOTH)
Inicializira vse nastavitve, povezane z BLUETOOTH (podatke za seznanjanje, prednastavljene številke, podatke o napravi itd.): [YES], [NO].
Ko zavržete enoto, inicializirajte vse nastavitve. (Na voljo samo, kadar je vir izklopljen in je prikazana ura.)

Nastavitve SongPal (SONGPAL)

Vzpostavite in prekinite funkcijo (povezavo) »SongPal«.

Dodatne informacije

Posodabljanje vdelane programske opreme

Vdelano programsko opremo enote lahko posodobite na spletnem mestu za podporo:

<http://support.sony-europe.com/>

Če želite posodobiti vdelano programsko opremo, obiščite spletno mesto za podporo in sledite navodilom.

Previdnostni ukrepi

- Če je bil avtomobil izpostavljen neposredni sončni svetlobi, enoto pred uporabo ohladite.
- Sprendnje ploščice ali zvočnih naprav ne puščajte v avtomobilu, saj lahko zaradi visoke temperature pride do okvare.
- Antena se samodejno podaljša.

Nabiranje vlage

Če se začne v notranjosti enote nabirati vlaga, odstranite ploščo in počakajte kakšno uro, da se posuši; sicer enota ne bo pravilno delovala.

Ohranjanje visoke kakovosti zvoka

Enote ali plošč ne polivajte s tekočino.

Opombe o ploščah

- Plošč ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali toplotnim virom, kot so toplozračne cevi, in jih ne puščajte v notranjosti avtomobilov, izpostavljenih neposredni sončni svetlobi.
- Pred predvajanjem očistite ploščice s čistilno krpo v smeri od sredine navzven. Ne uporabljajte topil, kot so bencin, razredčila ali komercialna čistila.
- Ta enota je zasnovana za predvajanje plošč, ki so izdelane v skladu s standardom Compact Disc (CD). Ploščice DualDisc in nekatere glasbene ploščice, kodirane s tehnologijami za zaščito avtorskih pravic, niso izdelane v skladu s standardom Compact Disc (CD), zato jih ta enota morda ne bo mogla predvajati.

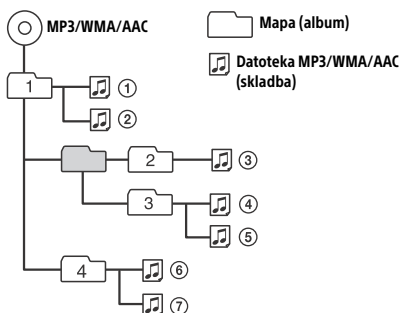


- Ploščice, ki jih ta enota NE MORE predvajati:
 - ploščice s pritrjenimi oznakami, nalepkami, lepilnim trakom ali papirjem – predvajanje bi lahko povzročilo okvaro ali uničilo ploščice
 - ploščice neobičajne oblike (na primer v obliki srca, kvadrata, zvezde) – predvajanje bi lahko povzročilo okvaro enote
 - ploščice širine 8 cm (3 1/4 palca)

Opombe o ploščah CD-R/CD-RW

- Če se ploščica za več sej začne s sejo CD-DA, jo enota prepozna kot ploščico CD-DA in ne predvaja drugih sej.
- Ploščice, ki jih ta enota NE MORE predvajati:
 - ploščice CD-R/CD-RW s slabo kakovostjo zapisovanja
 - ploščice CD-R/CD-RW, posnete z nezdružljivo napravo za snemanje
 - nepravilno posnete ploščice CD-R/CD-RW
 - ploščice CD-R/CD-RW, ki niso posnete v formatu glasbenega CD-ja ali CD-ja z datotekami MP3 v skladu z zapisom ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo ali v formatu za več sej

Vrstni red predvajanja datotek MP3/WMA/AAC



O napravi iPod

- Vzpostavite lahko povezavo z naslednjimi modeli naprave iPod. Pred uporabo naprave iPod posodobite njeno programsko opremo.

Združljivi modeli naprav iPhone/iPod

Združljivi model	Bluetooth®	USB
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○

Združljivi model	Bluetooth®	USB
iPhone 3G*		○
iPod touch (pete generacije)	○	○
iPod touch (četrtle generacije)	○	○
iPod touch (tretje generacije)*		○
iPod touch (druge generacije)*		○
iPod classic*		○
iPod nano (sedme generacije)*		○
iPod nano (šeste generacije)*		○
iPod nano (pete generacije)*		○
iPod nano (četrtle generacije)*		○
iPod nano (tretje generacije)*		○

* Aplikacija »SongPal« ne podpira naprav iPhone 3G, iPod touch (tretje generacije), iPod touch (druge generacije), iPod classic in iPod nano.

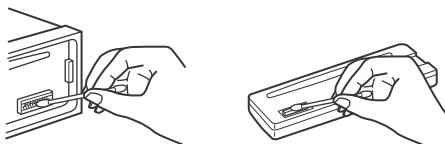
- Oznaki »Made for iPod« in »Made for iPhone« pomenita, da je elektronska naprava zasnovana za povezavo z napravo iPod ali iPhone in ima potrdilo proizvajalca o skladnosti s standardi za delovanje izdelkov podjetja Apple. Podjetje Apple ni odgovorno za delovanje te naprave ali njeno skladnost z varnostnimi in predpisanimi standardi. Uporaba tega pripomočka za napravo iPod ali iPhone lahko vpliva na delovanje brezžične povezave.

Če imate kakršna koli vprašanja ali težave v zvezi z enoto, ki niso zajeta v tem priročniku, se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Vzdrževanje

Čiščenje konektorjev

Če so konektorji med enoto in sprednjo ploščo umazani, enota morda ne bo pravilno delovala. To preprečite tako, da odstranite sprednjo ploščo (stran 6) in očistite konektorje z bombažno palčko. Konektorje očistite nežno, sicer jih lahko poškodujete.



Opombe

- Preden začnete čistiti konektorje, zaradi varnosti zaustavite motor in odstranite ključ iz vžiga.
- Ne dotikajte se konektorjev s prsti ali kakršnim koli kovinskim predmetom.

Tehnični podatki

Radio

FM

Frekvenčni pas: od 87,5 do 108,0 MHz

Antenski priključek:

konektor za zunanjo anteno

Srednja frekvenca:

FM CCIR: od -1956,5 do -487,3 kHz in
od +500,0 do +2095,4 kHz

Uporabna občutljivost: 8 dBf

Selektivnost: 75 dB pri 400 kHz

Razmerje signal – šum: 73 dB

Ločevanje: 50 dB pri 1 kHz

Frekvenčni odziv: od 20 do 15.000 Hz

MW/LW

Frekvenčni pas:

MW: od 531 do 1602 kHz

LW: od 153 do 279 kHz

Antenski priključek:

konektor za zunanjo anteno

Občutljivost: MW: 26 µV, LW: 50 µV

Predvajalnik CD-jev

Razmerje signal – šum: 120 dB

Frekvenčni odziv: od 10 do 20.000 Hz

Zavijanje tona: pod izmerljivo mejo

Največje število: (samo CD-R/CD-RW)

– map (albumov): 150 (vključno s korensko mapo)

– datotek (skladb) in map: 300 (lahko tudi manj,

če ime mape/datoteke vsebuje veliko znakov)

– znakov v imenu mape/datoteke, ki jih je mogoče

prikazati: 32 (Joliet)/64 (Romeo)

Ustrezni kodek: MP3 (.mp3), WMA (.wma)

in AAC (.m4a)

Predvajalnik USB

Vmesnik: USB (hiter prenos podatkov)

Največji tok: 1 A

Največje število prepoznanih skladb: 10.000

Ustrezni kodek:

MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav),
AAC (.m4a), AAC (.mp4) in FLAC (.flac)

Brezžična komunikacija

Komunikacijski sistem:

standardna različica BLUETOOTH 3.0

Izhod:

BLUETOOTH, standardni razred moči 2
(najv. +4 dBm)

Največji obseg komunikacije:

brez fizičnih ovir dosež približno 10 m^{*1}

Frekvenčni pas:

pas 2,4 GHz (od 2,4000 do 2,4835 GHz)

Modulacijski način: FHSS

Združljivi profili BLUETOOTH^{*2}:

Profil za napredno distribucijo zvoka (A2DP 1.3)

Profil za daljinsko upravljanje zvoka/videa
(AVRCP 1.5)

Profil za prostoročni način (HFP 1.6)

Profil za dostop do imenika (PBAP)

Profil za serijska vrata (SPP)

Profil za dostop do sporočil (MAP)

Profil za vnosno napravo (HID)

Ustrezni kodek:

SBC (.sbc) in AAC (.m4a)

^{*1} Na dejanski obseg vplivajo dejavniki, kot so fizične ovire med napravama, magnetna polja okrog mikrovalovne pečice, statična elektrika, občutljivost sprejema, delovanje antene, operacijski sistem, aplikacija programske opreme itd.

^{*2} Običajni profili BLUETOOTH označujejo namen komuniciranja BLUETOOTH med napravami.

Ojačevalnik moči

Izhod: izhodi zvočnikov

Impedanca zvočnika: od 4 do 8 ohmov

Največja izhodna moč: 55 W × 4 (pri 4 ohmih)

Splošno

Izhodni priključki:

Izhodni priključki za zvok:

MEX-N5100BT: sprednji, zadnji, globokotonec

MEX-N4100BT: sprednji, zadnji/globokotonec
(preklop)

Priključek za anteno/priključek za upravljanje
ojačevalnika moči (REM OUT)

Vhodni priključki:

Vhodni priključek za daljinski upravljalnik

Vhodni antenski priključek

Vhodni priključek za mikrofona

Vhodni priključek AUX (stereo mini priključek)

Vrata USB

Napajanje: 12 V dvosmerno, polnjenje v avtomobilu
(negativna ozemljitev)

Poraba nazivnega toka: 10 A

Mere:

pribl. 178 × 50 × 177 mm (š/v/g)

Mere za namestitve:

pribl. 182 × 53 × 160 mm (š/v/g)

Teža: pribl. 1,2 kg

Vsebina paketa:

Glavna enota (1)

Mikrofon (1) (samo pri modelu MEX-N5100BT)

Deli za namestitve in konektorji (1 komplet)

Dodatni pripomočki/oprema:

Mikrofon: XA-MC10 (samo pri modelu
MEX-N4100BT)

Nekateri pripomočki pri vašem prodajalcu morda ne bodo na voljo. Za podrobne informacije se obrnite na prodajalca.

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila.

Avtorske pravice

Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke družbe Bluetooth SIG, Inc. Sony Corporation te blagovne znamke uporablja na podlagi licence. Druge blagovne znamke in tovarniška imena so blagovne znamke svojih lastnikov.

Oznaka N je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka podjetja NFC Forum, Inc. v ZDA in v drugih državah.

Windows Media je blagovna znamka ali zaščitena blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.

Ta izdelek je zaščiten z nekaterimi pravicami intelektualne lastnine družbe Microsoft Corporation. Uporaba ali distribucija tovrstne tehnologije zunaj tega izdelka ni dovoljena brez licence podjetja Microsoft ali njegove pooblaščenice podružnice.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch in Siri so blagovne znamke družbe Apple Inc., zaščitene v ZDA in drugih državah. App Store je oznaka storitve družbe Apple Inc.

Tehnologija zvočnega šifriranja in patenti MPEG Layer-3 z licenco združenj Fraunhofer IIS in Thomson.

Google, Google Play in Android so blagovne znamke družbe Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Nadaljnja distribucija in uporaba v izvorni ali binarni obliki in s spremembami ali brez njih je dovoljena samo, če so izpolnjeni ti pogoji:

- Nadaljnja distribucija izvorne kode mora vsebovati zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, ta seznam pogojev in spodnjo zavrnitev odgovornosti.
- Nadaljnja distribucija v binarni obliki mora v dokumentaciji in/ali drugem materialu za distribucijo reproducirati zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, ta seznam pogojev in spodnjo izjavo.
- Ime Xiph.org Foundation in imena povezanih vlagateljev se brez predhodnega pisanega dovoljenja ne smejo uporabljati za podporo ali promocijo izdelkov, ki izhajajo iz te programske opreme.

PROGRAMSKO OPREMO SONY LASTNIKI AVTORSKIH PRAVIC IN VLAGATELJI PONUJAJO »TAKŠNO, KOT JE« IN SE ODPOVEDUJEJO VSEM JAMSTVOM, IZRECNIM ALI NAZNAČENIM, VKLJUČNO Z NAZNAČENIMI JAMSTVI O PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN DOLOČEN NAMEN (VENDAR NE OMEJENO NANJE). V NOBENEM PRIMERU SKLAD ALI NJEGOVI VLAGATELJI NISO ODGOVORNI ZA NOBENO NEPOSREDNO, POSREDNO, NAKLJUČNO, POSEBNO, EKSEMPLARIČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO Z NAROČILOM NADOMESTNIH IZDELKOV ALI STORITEV, IZGUBO MOŽNOSTI UPORABE IZDELKA, PODATKOV ALI PRIHODKOV OZIROMA PREKINITVIJO POSLOVANJA, VENDAR NE OMEJENO NANJE) NE GLEDE NA TO, KAKO IN NA PODLAGI KATERE TEORIJE ODGOVORNOSTI JE NASTALA, ALI GRE ZA DOLOČILA POGODBE, OBJEKTIVNO ODGOVORNOST ALI KAZNIVO DEJANJE (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO ITD.), KI NASTANE ZARADI UPORABE TE PROGRAMSKE OPREME, TUDI ČE SO BILI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI TAKŠNE ŠKODE.

Odpravljanje težav

Spodnji seznam vam bo v pomoč pri odpravljanju morebitnih težav z enoto.

Preden si ogledate spodnji seznam, preverite priključke in delovanje enote.

Za podrobnosti o uporabi varovalke in odstranjevanju enote z armaturne plošče glejte »Povezava/namestitev« (stran 28).

Če težava ni odpravljena, obiščite spletno mesto za podporo, ki je navedeno na zadnji strani priročnika.

Splošno

Zvok se ne predvaja ali se predvaja zelo tiho.

- Položaj kontrolnika za uravnavanje jakosti signala [FADER] ni nastavljen za sistem dveh zvočnikov.
- Raven glasnosti enote in/ali priključene naprave je zelo nizka.
 - Povečajte glasnost enote in/ali priključene naprave.

Ni zvočnega signala.

- Priključen je dodatni ojačevalnik moči in ne uporabljate vgrajenega ojačevalnika.

Vsebina pomnilnika je bila izbrisana.

- Pritisnjen je bil gumb za ponastavitev.
 - Znova shranite podatke v pomnilnik.
- Napajalni kabel je odklopljen oziroma ni pravilno priključen ali pa je baterija odstranjena oziroma ni pravilno vstavljena.

Podatki o shranjenih postajah in točnem času so izbrisani.

Varovalka je pregorela.

Ko se spremeni položaj stikala za vžig, zaslišite zvok.

- Kabli niso pravilno poravnani z dodatnim napajalnim konektorjem v avtomobilu.

Med predvajanjem ali sprejemanjem se vklopi predstavitveni način.

- Če je nastavljena možnost [DEMO-ON] in 5 minut ne naredite ničesar, se vklopi predstavitveni način.
 - Nastavite možnost [DEMO-OFF] (stran 19).

Zaslon je prazen oziroma se ne prikaže.

- Zatemnitev je nastavljen na [DIM-ON] (stran 19).
- Če pridržite gumb OFF, postane zaslon prazen.
 - Pritiskajte gumb OFF na enoti, dokler se na zaslonu ne prikaže vsebina.
- Konektorji so umazani (stran 22).

Gumbi za upravljanje ne delujejo.

Plošča se ne izvrže.

- Enota ni pravilno priključena.
 - Preverite, ali je enota pravilno priključena. Če s tem ne odpravite težave, pritisnite gumb RESET (stran 7).
- Vsebina, shranjena v pomnilniku, je izbrisana. Zaradi varnosti ne ponastavljajte enote med vožnjo.

Sprejem radijskega signala

Enota ne sprejema signala radijskih postaj. Med predvajanjem zvoka slišite šum.

- Antena ni pravilno priključena.
 - Preverite, ali je avtomobilska antena pravilno priključena.
 - Če se antena ne podaljša samodejno, preverite, ali je kabel za upravljanje antene pravilno priključen.

Prednastavljeno iskanje postaj ni mogoče.

- Jakost oddajane signala je prešibka.

RDS

Po nekaj sekundah poslušanja se zažene funkcija SEEK.

- Postaja ne predvaja informacij o prometu ali oddaja šibek signal.
 - Onemogočite TA (stran 10).

Prometna obvestila se ne predvajajo.

- Omogočite TA (stran 10).
- Postaja ne oddaja nobenih prometnih obvestil, čeprav je prometni program.
 - Poiščite drugo postajo.

PTY prikaže [- - - - -].

- Trenutna postaja ni postaja RDS.
- Podatki RDS niso bili prejeti.
- Postaja ne oddaja informacij o vrsti programa.

Ime programske storitve utripa.

- Za trenutno postajo ni nobene alternativne frekvence.
 - Ko ime programske storitve utripa, pritisnite SEEK +/- . Prikaže se oznaka [PI SEEK] in enota začne iskati drugo frekvenco z enakimi podatki PI (prepoznavanje programa).

Predvajanje CD-jev

Plošča se ne predvaja.

- Plošča je poškodovana ali umazana.
- CD-R/CD-RW ne podpira zvočne uporabe (stran 21).

Datoteke MP3/WMA/AAC ni mogoče predvajati.

- Plošča ni združljiva s formatom in različico MP3/WMA/AAC. Podrobnosti o ploščah in formatih, ki omogočajo predvajanje, najdete na mestu za podporo, navedenem na zadnji strani.

Datoteke MP3/WMA/AAC se predvajajo dalj časa, kot druge.

- Naslednje plošče se začnejo predvajati z zakasnitvijo:
 - plošča, posneta z zapleteno drevesno strukturo;
 - plošča, posneta v formatu za več sej;
 - plošča, na katero je mogoče dodajati podatke.

Predvajanje zvoka se prekinja.

- Plošča je poškodovana ali umazana.

Predvajanje vsebin iz naprav USB

Predvajanje vsebin prek zvezdišča USB ni mogoče.

- Ta enota ne more prepoznati naprav USB prek zvezdišča USB.

Vsebine iz naprave USB se začnejo predvajati z zakasnitvijo.

- V napravi USB so datoteke z zapleteno drevesno strukturo.

Zvok se prekinja.

- Zvok se lahko prekinja pri visoki bitni hitrosti, na primer več kot 320 kb/s.

Zvočne datoteke ni mogoče predvajati.

- Podprte so samo naprave USB z datotečnimi sistemi FAT16 ali FAT32.*

* Ta enota podpira datotečna sistema FAT16 in FAT32, ki ju nekatere naprave USB ne podpirajo. Več informacij poiščite v navodilih za uporabo posamezne naprave USB ali se obrnite na proizvajalca.

Funkcija NFC

Povezava z enim dotikom (NFC) ni mogoča.

- Če se pametni telefon ne odziva na dotik:
 - Preverite, ali je v pametnem telefonu vključena funkcija NFC.
 - Z delom pametnega telefona, na katerem je oznaka N, se premaknite bližje k oznaki N na enoti.
 - Če je pametni telefon v etuiju, ga vzemite iz etuija.
- Občutljivost sprejema NFC je odvisna od naprave. Če vzpostavitev povezave z enim dotikom prek pametnega telefona po več poskusih še vedno ne uspe, ročno vzpostavite povezavo BLUETOOTH.

Funkcija BLUETOOTH

Naprava, ki je vzpostavila povezavo, ne more zaznati te enote.

- Pred seznanjanjem preklpite to enoto v način pripravljenosti na seznanjanje.
- Ko je povezava z napravo BLUETOOTH vzpostavljena, druge naprave ne morejo zaznati te enote.
 - Prekinite trenutno povezavo in poiščite enoto z drugo napravo.
- Ko je seznanjanje naprav končano, vklopite signal BLUETOOTH (stran 8).

Povezava ni mogoča.

- Povezavo je mogoče upravljati samo z eno od obeh naprav (to enoto ali napravo BLUETOOTH) in ne z obema hkrati.
 - Vzpostavite povezavo s to enoto prek naprave BLUETOOTH ali obratno.

Ime zaznane naprave se ne prikaže.

- Imena naprave morda ne bo mogoče pridobiti, odvisno od stanje druge povezane naprave.

Zvonjenje se ne predvaja.

- Prilagodite raven glasnosti tako, da ob dohodnem klicu zavrtite gumb za upravljanje.
- Zvonjenje morda ni pravilno nastavljeno, odvisno od naprave, ki je vzpostavila povezavo.
 - Nastavite možnost [RINGTONE] na [1] (stran 20).
- Sprednji zvočniki niso povezani z enoto.
 - Povežite sprednje zvočnike z enoto. Zvonjenje se predvaja samo prek sprednjih zvočnikov.

Glasu klicatelja ni mogoče slišati.

- Sprednji zvočniki niso povezani z enoto.
 - Povežite sprednje zvočnike z enoto. Glas klicatelja se predvaja samo prek sprednjih zvočnikov.

Sogovornik pravi, da je glasnost prenizka/previsoka.

- Ustrezno prilagodite glasnost tako, da nastavite mikrofona (stran 14).

Med telefonskim klicem se sliši odmev ali šum.

- Znižajte glasnost.
- Nastavite način EC/NC na [EC/NC-1] ali [EC/NC-2] (stran 14).
- Če je okoliški šum, ki ga ne povzroča zvok telefonskega klica, preglasen, ga poskusite odpraviti.
Primer: če se skozi odprto okno sliši hrup s ceste ipd., zaprite okno. Če je klimatska naprava prehrupna, zmanjšajte stopnjo njenega delovanja.

Telefon ni povezan.

- Telefon med predvajanjem zvoka BLUETOOTH ni povezan, tudi če pritisnete gumb CALL.
 - Vzpostavite povezavo iz telefona.

Kakovost zvoka telefona je nizka.

- Kakovost zvoka telefona je odvisna od pogojev sprejema signala z mobilnim telefonom.
 - V primeru slabega sprejema premaknite vozilo na lokacijo, kjer je signal mobilnega telefona močnejši.

Glasnost povezane zvočne naprave je nizka (visoka).

- Raven glasnosti se razlikuje glede na zvočno napravo.
 - Prilagodite glasnost povezane zvočne naprave ali te enote.

Zvok se med predvajanjem iz zvočne naprave BLUETOOTH prekinja.

- Skrajšajte razdaljo med enoto in zvočno napravo BLUETOOTH.
- Če je zvočna naprava BLUETOOTH shranjena v torbici, ki moti signal, jo pred uporabo odstranite iz torbice.
- V bližini se uporablja več naprav BLUETOOTH ali drugih naprav, ki oddajajo radijske valove.
 - Izklopite druge naprave.
 - Povečajte oddaljenost od drugih naprav.
- Pri vzpostavljanju povezave med to enoto in mobilnim telefonom se predvajanje zvoka začasno zaustavi. To ne pomeni, da gre za okvaro.

Upravljanje povezane zvočne naprave BLUETOOTH ni mogoče.

- Preverite, ali povezana zvočna naprava BLUETOOTH podpira AVRCP.

Nekatere funkcije ne delujejo.

- Preverite, ali naprava, ki je vzpostavila povezavo, podpira zadevne funkcije.

Klic se nenamerno sprejme.

- V telefonu, ki je vzpostavila povezavo, je nastavljeno samodejno sprejemanje klicev.

Seznanjanje ni uspelo zaradi časovne omejitve.

- Časovna omejitev za seznanjanje je morda kratka, odvisno od naprave, ki je vzpostavila povezavo.
 - Poskusite pravočasno dokončati seznanjanje.

Delovanje funkcije BLUETOOTH ni mogoče.

- Izklopite enoto tako, da vsaj dve sekundi pridržite gumb OFF, in jo nato znova vklopite.

Pri prostoročnem telefoniranju se iz zvočnikov vozila ne predvaja zvok.

- Če se zvok predvaja iz mobilnega telefona, nastavite mobilni telefon tako, da se bo zvok predvajal iz zvočnikov vozila.

Funkcija Siri Eyes Free ni vključena.

- Opravite prostoročno registracijo za iPhone, ki podpira Siri Eyes Free.
- Vključite funkcijo Siri v telefonu iPhone.
- Prekinite povezavo BLUETOOTH med napravo iPhone in enoto ter vzpostavite novo povezavo.

Upravljanje aplikacije SongPal

Ime aplikacije se ne ujema z dejansko aplikacijo v aplikaciji »SongPal«.

- Znova zaženite aplikacijo v aplikaciji »SongPal«.

Pri zagonu aplikacije »SongPal« prek povezave BLUETOOTH zaslon samodejno preklopi na [BT AUDIO].

- Aplikacija »SongPal« ali funkcija BLUETOOTH ni uspela.
- Znova zaženite aplikacijo.

Ko zaslon preklopi na [IPD], se povezava z aplikacijo »SongPal« samodejno prekine.

- Aplikacija »SongPal« v napravi iPhone/iPod ne podpira predvajanja naprave iPod.
 - Preklopite vir enote na vir, ki ni [IPD], in vzpostavite povezavo z aplikacijo »SongPal« (stran 15).

Prikazi napak/sporočila o napakah

CD ERROR: Predvajanje plošče ni mogoče. Plošča se bo samodejno odstranila.

- Očistite ploščo in jo pravilno vstavite ali se prepričajte, da ni prazna ali poškodovana.

CD NO MUSIC: Na voljo ni nobene datoteke, ki jo je mogoče predvajati. Plošča se bo samodejno odstranila.

- Vstavite ploščo z datotekami, ki jih je mogoče predvajati (stran 22).

CD PUSH EJT: Plošče ni bilo mogoče pravilno odstraniti.

- Pritisnite  (izmet).

HUB NO SUPRT: Zvezdišča USB niso podprta.

IPD STOP: Predvajanje vsebin iz naprave iPod je dokončano.

- Zaženite predvajanje v napravi iPod/iPhone.

NO AF: Ni nobenih alternativnih frekvenc.

- Ko ime programske storitve utripa, pritisnite SEEK +/- . Enota začne iskati drugo frekvenco z enakimi podatki PI (prepoznavanje programa) in prikaže se oznaka [PI SEEK].

NO TP: Ni nobenih prometnih programov.

- Enota bo nadaljevala iskanje razpoložljivih postaj TP.

OVERLOAD: Naprava USB je preobremenjena.

- Izključite napravo USB in pritisnite SRC, da izberete nov vir.
- Prišlo je do napake v napravi USB ali priključena naprava ni združljiva z enoto.

READ: Enota bere informacije.

- Počakajte, da se branje zaključi in predvajanje samodejno zažene. To lahko traja nekaj časa, odvisno od strukture map na plošči.

USB ERROR: Predvajanje vsebin iz naprave USB ni mogoče.

- Znova priključite napravo USB.

USB NO DEV: Naprava USB ni priključena ali je enota ne prepozna.

- Preverite, ali je naprava USB priključena oziroma je kabel USB ustrezno priključen.

USB NO MUSIC: Na voljo ni nobene datoteke, ki jo je mogoče predvajati.

- Priključite napravo USB z datotekami, ki jih je mogoče predvajati (stran 23).

USB NO SUPRT: Naprava USB ni podprta.

- Podrobnosti o združljivosti naprave USB najdete na mestu za podporo, navedenem na zadnji strani.

ali : Predvajanje je prišlo do začetka ali konca plošče.

-  : Prikaz znaka ni mogoč.

Za funkcijo BLUETOOTH:

BT BUSY: Naprava BLUETOOTH je zasedena.

- Počakajte nekaj časa in nato poskusite znova.

ERROR: Izbranega dejanja ni bilo mogoče izvesti.

- Počakajte nekaj časa in nato poskusite znova.

NO DEV: Naprava BLUETOOTH ni povezana ali je enota ne prepozna.

- Preverite, ali je naprava BLUETOOTH ustrezno povezana oziroma je z njo vzpostavljena povezava BLUETOOTH.

P EMPTY: Ni shranjenih telefonskih števil.

UNKNOWN: Prikaz imena ali telefonske številke ni mogoč.

WITHHELD: Klicatelj je prikril telefonsko številko.

Za upravljanje aplikacije SongPal:

APP -----: Povezava z aplikacijo ni vzpostavljena.

→ Znova vzpostavite povezavo z aplikacijo »SongPal« (stran 15).

APP DISCNCT: Povezava z aplikacijo je prekinjena.

→ Vzpostavite povezavo z aplikacijo »SongPal« (stran 15).

APP DISPLAY: Prikazan je zaslon z nastavitvami zaslona aplikacije.

→ Če želite omogočiti upravljanje z gumbi, zaprite zaslon z nastavitvami zaslona aplikacije.

APP LIST: Odprt je seznam vsebin medija CD/USB/iPod.

→ Če želite omogočiti upravljanje z gumbi, zaprite seznam aplikacije.

APP MENU: Prikazan je zaslon z nastavitvami aplikacije.

→ Če želite omogočiti upravljanje z gumbi, zaprite zaslon z nastavitvami aplikacije.

APP NO DEV: Naprava z nameščeno aplikacijo ni povezana ali prepoznana.

→ Vzpostavite povezavo BLUETOOTH in znova vzpostavite povezavo z aplikacijo »SongPal« (stran 15).

APP SOUND: Prikazan je zaslon z nastavitvami zvoka aplikacije.

→ Če želite omogočiti upravljanje z gumbi, zaprite zaslon z nastavitvami zvoka aplikacije.

OPEN APP: Aplikacija »SongPal« se ne izvaja.

→ Zaženite aplikacijo.

Upravljanje prek daljinskega upravljalnika na volanu:

ERROR: Pri registraciji funkcije je prišlo do napake.

→ Ponovite registracijo iz funkcije, pri kateri je prišlo do napake (stran 17).

TIMEOUT: Registracija funkcije ni uspela zaradi časovne omejitve.

→ Poskusite dokončati registracijo v času, ko utripa oznaka [REGISTER] (približno 6 sekund) (stran 17).

Če s temi rešitvami ne odpravite težav, se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Enoti, ki jo želite popraviti zaradi težav s predvajanjem CD-jev, priložite ploščo, ki ste jo uporabili v času, ko je prišlo do napake.

Povezava/namestitev

Opozorila

- **Priključite vse ozemljitvene vodnike na skupno ozemljitveno točko.**
- Pazite, da se vodniki ne ujamajo pod vijake ali med premikajoče se dele (npr. vodilo sedeža).
- Pred povezovanjem premaknite stikalo za vžig v položaj za izklop, da preprečite kratek stik.
- Napajalni vodnik Ⓢ najprej povežite z enoto in zvočniki ter šele nato s priključkom za dodatne napajalne povezave.
- Morebitne proste nepovezane vodnike ustrezno zaščitite z izolacijskim trakom.

Previdnostni ukrepi

- Enoto namestite na mesto, kjer ne bo motila vznika med vožnjo.
- Enote ne nameščajte na mesta, izpostavljena prahu, umazaniji, prekomernim vibracijam ali visokim temperaturam, ki nastanejo zaradi neposredne sončne svetlobe ali toplotračnih cevi vozila.
- Uporabljajte samo priloženo strojno opremo za montažo, da zagotovite varno in trdno namestitev.

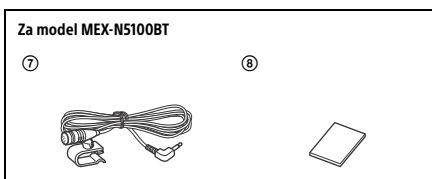
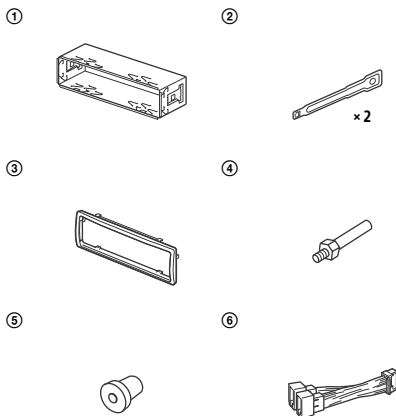
Opomba glede napajalnega vodnika (rumen)

Pri povezavi te enote v kombinaciji z drugimi stereo komponentami mora biti vrednost jakosti toka v električnem tokokrogu vozila, s katerim je povezana enota, višja od skupne vrednosti jakosti toka varovalke posamezne komponente.

Prilagoditev naklona namestitve

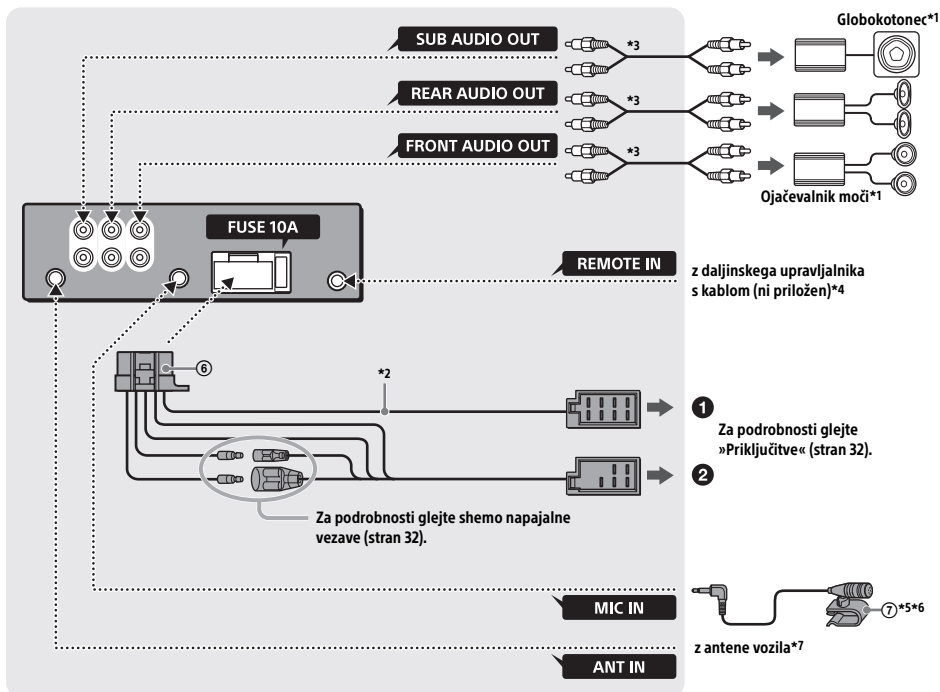
Naklon namestitve mora biti manjši od 45°.

Seznam delov za namestitvev



- Ta seznam delov ne vključuje vseh sestavnih delov kompleta.
- Nosilec ① in zaščitni okvir ③ sta ob dobavi pritrjena na enoto. Pred nameščanjem enote odstranite nosilec ① z enote tako, da uporabite sprostitutvena ključa ②. Za podrobnosti glejte »Odstranjevanje zaščitnega okvirja in nosilca« (stran 33).
- Shranite sprostitutvena ključa ② za bodočo uporabo oziroma morebitno odstranjevanje enote iz vozila.

Vezava (za model MEX-N5100BT)



*1 Ni priložen

*2 Impedanca zvočnika: 4–8 $\Omega \times 4$

*3 Kabel RCA z nožicami (ni priložen)

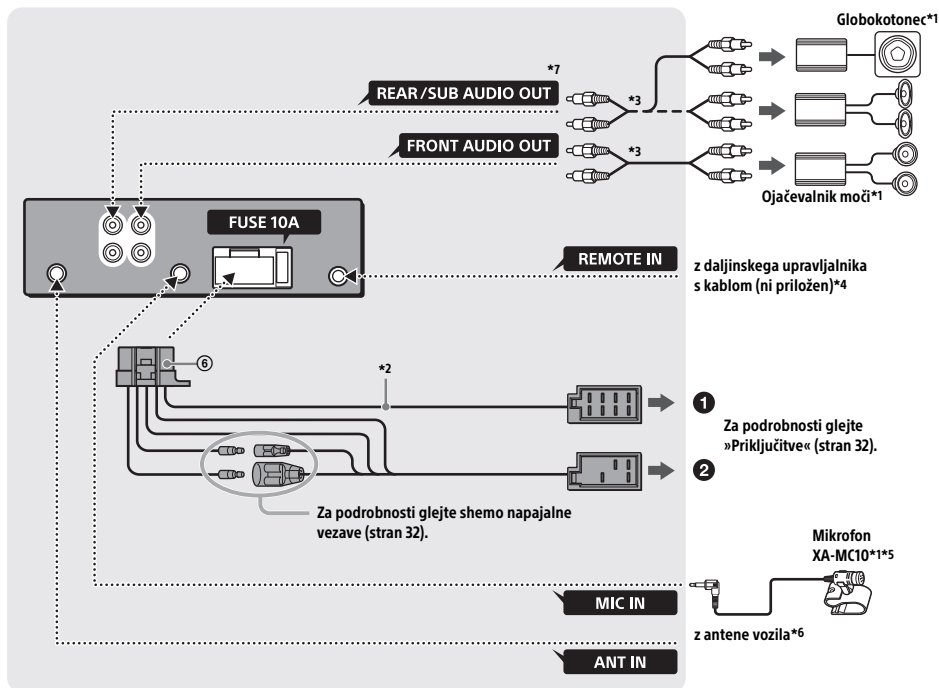
*4 Uporabite vmesnik za daljinski upravljalnik s kablom (ni priložen), odvisno od tipa vozila.

*5 Kabel mikrofona napeljite tako, da ne bo oviral voznika pri vožnji, ne glede na to, ali voznik uporablja mikrofona. Če kabel napeljete po tleh, ga pritrdite s sponkami ali podobnimi pripomočki.

*6 Za podrobnosti o namestitvi mikrofona glejte »Namestitev mikrofona (samo pri modelih MEX-N5100BT)« (stran 33).

*7 Če se antenski priključek ne prilega, uporabite vmesnik (ni priložen), odvisno od tipa vozila.

Vezava (za model MEX-N4100BT)



*1 Ni priložen

*2 Impedanca zvočnika: $4-8 \Omega \times 4$

*3 Kabel RCA z nožicami (ni priložen)

*4 Uporabite vmesnik za daljinski upravljalnik s kablom (ni priložen), odvisno od tipa vozila.

*5 Kabel mikrofona napeljite tako, da ne bo oviral voznika pri vožnji, ne glede na to, ali voznik uporablja mikrofona. Če kabel napeljete po tleh, ga pritrdite s sponkami ali podobnimi pripomočki.

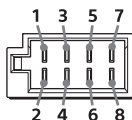
*6 Če se antenski priključek ne prilega, uporabite vmesnik (ni priložen), odvisno od tipa vozila.

*7 AUDIO OUT lahko preklopite na SUB ali REAR.

Priključitve

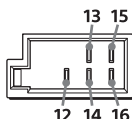
Če uporabljate anteno brez relejnega ohišja, lahko s povezavo te enote s priloženim napajalnim vodnikom ⑥ poškodujete anteno.

1 Povezave s priključkom zvočnikov v vozilu



1	Zadnji zvočnik (desni)	⊕	vijoličen
2		⊖	vijoličen/črne črte
3	Sprednji zvočnik (desni)	⊕	siv
4		⊖	siv/črne črte
5	Sprednji zvočnik (levi)	⊕	bel
6		⊖	bel/črne črte
7	Zadnji zvočnik (levi)	⊕	zelen
8		⊖	zelen/črne črte

2 Povezave z napajalnim priključkom v vozilu

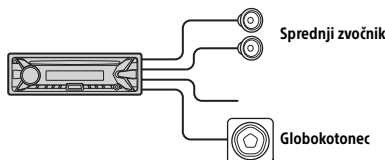


12	neprekinjeno napajanje	rumen
13	antena/nadzor ojačevalnika moči (REM OUT)	moder/bele črte
14*	preklopljeno napajanje osvetlitve	oranžen/bele črte
15	preklopljeno napajanje	rdeč
16	ozemljitev	črn

* Samo pri modelih MEX-N5100BT

Preprosta priključitev globokotonca

Če je globokotonec povezan s kablom zadnjega zvočnika, deluje brez ojačevalnika moči.



Opombi

- Potrebna je priprava kablov zadnjega zvočnika.
- Da preprečite okvare, uporabite globokotonec z impedanco 4–8 ohmov in ustrezno močjo.

Neprekinjena povezava pomnilnika

Če je priključen rumeni napajalni vodnik, bo napajanje pomnilnika neprekinjeno, tudi če je stikalo za vžig v položaju za izklop.

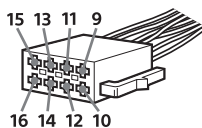
Priključitev zvočnikov

- Pred priključitvijo zvočnikov izklopite enoto.
- Da preprečite okvare, uporabljajte zvočnike z impedanco 4–8 ohmov in ustrezno močjo.

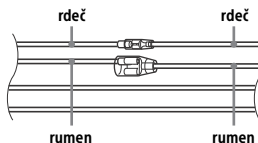
Shema napajalnih povezav

Preverite, ali je v vozilu priključek za dodatne napajalne povezave, in priključite vodnike v ustrezne priključke, odvisno od tipa vozila.

Priključek za dodatne napajalne povezave

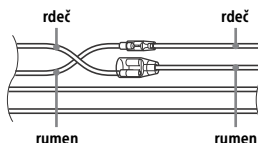


Običajna povezava



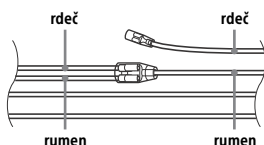
12	neprekinjeno napajanje	rumen
15	preklopljeno napajanje	rdeč

Obrnjen položaj rdečih in rumenih vodnikov



12	preklopljeno napajanje	rumen
15	neprekinjeno napajanje	rdeč

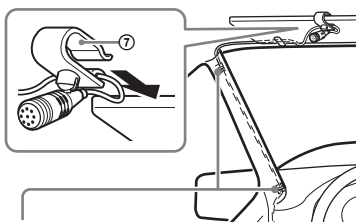
Pri vozilu brez položaja ACC



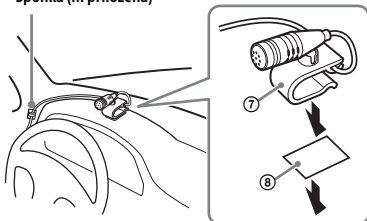
Po ustrezni povezavi priključkov in pravilnem preklopu napajalnih vodnikov priključite enoto na vir napajanja vozila. Če imate kakršna koli vprašanja ali težave v zvezi s priključitvijo enote, ki niso zajeta v tem priročniku, se obrnite na prodajalca vozila.

Namestitev mikrofona (samo pri modelih MEX-N5100BT)

Če želite prostoročno telefonirati, namestite mikrofona ⑦.



Sponka (ni priložena)



Opozorila

- Če se kabel ovije okoli prestavne ročice ali se zaplete med pedala vozila, lahko okoliščine postanejo izredno nevarne. Preprečite, da bi kabli ali kateri koli drugi deli motili voznika med vožnjo.
- Če so v vozilu nameščene zračne blazine ali druga oprema za blaženje sunkov, se pred namestitvijo posvetujte s prodajalcem te enote ali vozila.

Opomba

Pred pritrditvijo dvostranskega lepilnega traku ⑥ očistite površino armaturne plošče s suho krpo.

Uporaba daljinskega upravljalnika s kablom

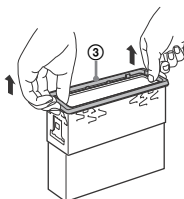
- 1 Če želite uporabljati daljinski upravljalnik s kablom, nastavite [STR CONTROL] v meniju [SET STEERING] na [EXTERNAL] (stran 17).

Namestitev

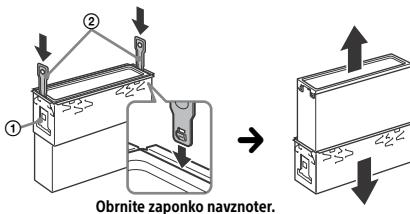
Odstranjevanje zaščitnega okvirja in nosilca

Pred nameščanjem enote odstranite zaščitni okvir ① in nosilec ② z enote.

- 1 Stisnite robova zaščitnega okvirja ③ skupaj in izvlecite okvir.



- 2 Vstavite oba sprostitvena ključa ② tako, da se zaskočita, nato pa povlecite nosilec ① navzdol in enoto navzgor, da ta dela ločite.

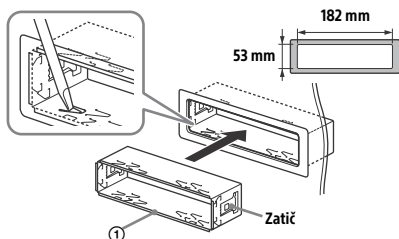


Obrnite zaponko navznoter.

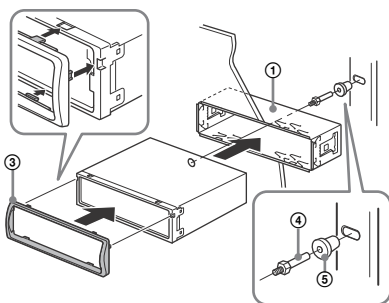
Nomeščanje enote na armaturno ploščo

Pred nameščanjem se prepričajte, da sta zatiča na obeh straneh nosilca ① upognjena navznoter 2 mm.

- 1 Namestite nosilec ① v armaturno ploščo in nato upognite varovala navzven, da zagotovite tesno prileganje.



- 2 Namestite enoto v nosilec ① in nato pritrdite zaščitni okvir ③.



Opombi

- Če sta zatiča ravna ali upognjena navzven, enota ne bo pravilno nameščena in lahko izskoči.
- Preverite, ali so štirje zatiči zaščitnega okvirja ③ ustrezno zaskočeni v režah enote.

Odstranjevanje in pritrditev sprednje plošče

Za podrobnosti glejte »Odstranjevanje sprednje plošče« (stran 6).

Ponastavitev enote

Za podrobnosti glejte »Ponastavljanje enote« (stran 7).

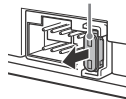
Zamenjava varovalk

Pri zamenjavi varovalk pazite, da se vrednost jakosti toka nadomestne varovalke ujema z vrednostjo jakosti toka, navedeno na zamenjani varovalki.

Če varovalka pregori, preverite napajanje in zamenjajte varovalko.

Če varovalka po zamenjavi znova pregori, je morda prišlo do notranje okvare. V tem primeru se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Varovalka (10 A)





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на интернет страницата:

<http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ.

Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi:

<http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Společnost Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside:

<http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op:

<http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa:

<http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :

<http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:

<http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:

<http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozik, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat:

<http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

A Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Podjetje Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema skladna z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES. Podrobnosti najdete na spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Srpski

Sony Corporation ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Mesto za podporo

Če imate kakršna koli vprašanja ali želite prejeti najnovejše informacije o podpori za ta izdelek, obiščite spodnje spletno mesto:

<http://support.sony-europe.com/>

Registrirajte izdelek prek spleta na naslovu:

www.sony-europe.com/myproducts

